

EGZ. NR 1

PROJEKT WYKONAWCZY

Nr ewid. 33/2026

Nazwa i adres obiektu: „Budowa przyłącza kablowego niskiego napięcia 0,4 kV dla zasilania w energię elektryczną budynku mieszkalnego jednorodzinnego (dwulokalowego) na działce nr 2788/1 przy ul. Żytniej w Ciechocinku”

Zakres opracowania: Przyłącze kablowe niskiego napięcia 0,4 kV

Lokalizacja: Miejscowość Ciechocinek ul. Żytnia
gmina M. Ciechocinek
obręb Ciechocinek działka nr 2197/11

Branża: ELEKTRYCZNA

Kat. obiektu bud.: XXVI

Inwestor, adres: Energa-Operator S.A. Oddział w Toruniu
ul. Gen. Bema 128, 87-100 Toruń

Zlecniodawca, adres: Energa-Operator S.A. Oddział w Toruniu
Rejon Dystrybucji w Radziejowie,
ul. Brzeska 19, 88-200 Radziejów

Nr umowy: ZN/3052/9696MZI/2026/2600598/1 z dnia 02.06.2026 r.

Nr warunków/wytucznych: P/25/099616

Nr OBI: OBI/96/2600598

	Imię i nazwisko	Nr uprawnień	Data	Podpis
Projektant	Marcin Lach	uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych nr ewidencyjny KUP/0144/POOE/05	01.09.2026 r.	Marcin Lach

Aleksandrów Kuj. 25.08.2026r.

znak sprawy: AB.6743.544.2026

Z A Ś W I A D C Z E N I E
NR 455.2026

Na podstawie art. 217 i art. 218 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2025r. poz. 1691)

z a ś w i a d c z a s i ę,

że zgłoszenie ENERGA OPERATOR S. A., Oddział w Toruniu, ul. Gen. Bema 128, 87-100 Toruń działającej za pośrednictwem Pana Marcina Lacha (adres w aktach sprawy) o zamiarze wykonania robót budowlanych z dnia 13.08.2026r. polegających na „budowie przyłącza kablowego niskiego napięcia 0,4 kV w celu zasilenia w energię elektryczną budynku mieszkalnego jednorodzinnego (dwulokalowego) na działce nr 2788/1 przy ul. Żytniej w miejscowości Ciechocinek, gmina m. Ciechocinek, działka nr 2197/11, obręb m. Ciechocinek” zostało rozpatrzone pozytywnie, przyjęte milcząco w dniu 25.08.2026r. i zarejestrowane pod numerem sprawy znak AB.6743.544.2026.

Zaświadczenie wydano na wniosek ENERGA OPERATOR S. A., Oddział w Toruniu, ul. Gen. Bema 128, 87-100 Toruń działającej za pośrednictwem Pana Marcina Lacha (adres w aktach sprawy) z dnia 13.08.2026r.

P O U C Z E N I E

Jednocześnie wyjaśnia się, że zwolnienie jakiejś inwestycji z konieczności uzyskania pozwolenia na budowę nie oznacza, że została ona zwolniona z konieczności spełniania wymagań określonych w pozostałych przepisach ustawy i przepisach odrębnych, w szczególności warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie (Dz. U. z 2022r., poz. 1225 ze zm.), ustawie o ochronie przeciwpożarowej (Dz. U. z 2025r., poz. 188).



Signed by /
Podpisano przez:

Anna Prusaczyk

Date / Data: 2026-
08-25 11:51

Otrzymują :

1. ENERGA OPERATOR S. A.

Oddział w Toruniu, ul. Gen. Bema 128, 87-100 Toruń

działającej za pośrednictwem Pana Marcina Lacha + klauzula informacyjna

2. AB a/a KM + klauzula informacyjna

Wolne od opłaty skarbowej.

Podstawa prawna ustawa z dnia 16 listopada 2006r. o opłacie skarbowej (Dz. U. z 2025r. poz. 1154)

KLAUZULA INFORMACYJNA

- 1.) Administratorem Pani/Pana danych osobowych przetwarzanych w Starostwie Powiatowym w Aleksandrowie Kujawskim jest Starosta Aleksandrowski, ul. Słowackiego 8, 87-700 Aleksandrów Kujawski, zwany dalej Administratorem.
 - 2.) Dane kontaktowe Inspektora Ochrony Danych Osobowych, który udzieli Państwu wszelkich informacji w zakresie ochrony danych osobowych: Dariusz Podsiedlak, e-mail: iod@rodoinspektor24.pl.
 - 3.) Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą w sprawie zgłoszenia budowlanego z **dnia 13.08.2026r. polegających na budowie przyłącza kablowego niskiego napięcia 0,4 kV w celu zasilenia w energię elektryczną budynku mieszkalnego jednorodzinnego (dwulokalowego) na działce nr 2788/1 przy ul. Żytniej w miejscowości Ciechocinek, gmina m. Ciechocinek, działka nr 2197/11, obręb m. Ciechocinek**
 - 4.) Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c, Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) z dnia 27 kwietnia 2016 r. (Dz. Urz. UE. L Nr 119/1).
 - 5.) Pani/Pana dane osobowe mogą być przetwarzane również przez podmioty, z którymi Administrator zawarł umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych, w szczególności w zakresie obsługi informatycznej, prawnej, księgowej, ochrony osób i mienia lub ochrony danych osobowych, a także przez podmioty, którym Administrator udostępnia dane osobowe na podstawie przepisów prawa, w szczególności organom ścigania, organom kontrolnym.
 - 6.) Na zasadach określonych przepisami RODO posiada Pani/Pan prawo do:
 - żądania od Administratora dostępu do swoich danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania danych osobowych,
 - wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania;
 - otrzymywania kopii danych osobowych podlegających przetwarzaniu;
 - wniesienia skargi do organu nadzorczego tj. Urzędu Ochrony Danych Osobowych;
 - cofnięcia zgody na przetwarzanie danych osobowych – w przypadku udzielenia takiej zgody.
- Z zastrzeżeniem, że niektóre żądania mogą być ograniczone ze względu na przepisy prawa.
- 7.) Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres wykonywania zadań, o których mowa w pkt 3 oraz przez wymagany w świetle obowiązującego prawa okres po zakończeniu ich wykonywania w celu ich archiwizowania oraz ewentualnego dochodzenia roszczeń, a także w interesie publicznym, do celów badań naukowych lub historycznych lub do celów statystycznych.
 - 8.) Pani/Pana dane osobowe nie podlegają zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji, w tym profilowaniu.
 - 9.) Pani/Pana dane osobowe nie będą przekazane do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej

ZGŁOSZENIE
budowy lub wykonywania innych robót budowlanych
(PB-2)

PB-2 nie dotyczy budowy i przebudowy budynku mieszkalnego jednorodzinnego.

Podstawa prawna: art. 30 ust. 2 w zw. z ust. 4d ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane (Dz. U. z 2025 r. poz. 418, 1080, 1535, 1673 i 1847).

1. ORGAN ADMINISTRACJI ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANEJ

Nazwa: Starosta Aleksandrowski

2.1. DANE INWESTORA¹⁾

Imię i nazwisko lub nazwa:	Energa-Operator S.A. Oddział w Toruniu
Kraj:	Polska
Województwo:	kujawsko-pomorskie
Powiat:	M. Toruń
Gmina:	M. Toruń
Ulica:	Gen. J. Bema
Nr domu:	128
Nr lokalu:	-----
Miejscowość:	Toruń
Kod pocztowy:	87-100
E-mail (nieobowiązkowo):	-----
Nr tel. (nieobowiązkowo):	-----

2.2. DANE INWESTORA (DO KORESPONDENCJI)¹⁾

Wypełnia się, jeżeli adres do korespondencji inwestora jest inny niż wskazany w pkt 2.1.

Kraj:
Województwo:
Powiat:
Gmina:
Ulica:
Nr domu:
Nr lokalu:
Miejscowość:
Kod pocztowy:
Adres do doręczeń elektronicznych²⁾:

3. DANE PEŁNOMOCNIKA / PEŁNOMOCNIKA DO DORĘCZEŃ¹⁾

Wypełnia się, jeżeli inwestor działa przez pełnomocnika.

☒ pełnomocnik

☐ pełnomocnik do doręczeń

Imię i nazwisko:
Kraj:
Województwo:
Powiat:
Gmina:
Ulica:
Nr domu:
Nr lokalu:
Miejscowość:
Kod pocztowy:
Adres do doręczeń elektronicznych²⁾:
E-mail (nieobowiązkowo):
Nr tel. (nieobowiązkowo):



PODPIS ZAUFANY

**MARCIN
LACH**

13.08.2026 09:47:51 GMT+0200
Dokument podpisany elektronicznie
podpisem zaufanym

4. INFORMACJE O ROBOTACH BUDOWLANYCH

Rodzaj, zakres i sposób wykonywania:

Projekt obejmuje budowę przyłącza kablowego niskiego napięcia 0,4 kV w celu zasilania w energię elektryczną budynku mieszkalnego jednorodzinnego (dwulokalowego) na działce nr 2788/1 (obręb Ciechocinek) przy ul. Żytniej w Ciechocinku.

Trasa projektowanego przyłącza przebiega w całości po działce nr 2197/11 (obręb Ciechocinek) od istniejącej linii kablowej niskiego napięcia 0,4 kV do projektowanej szafki pomiarowej. Projekt nie obejmuje prac na działkach nr 2788/1 i 2197/5 (obręb Ciechocinek).

Proszę o wydanie zaświadczenia z urzędu o milczącym przyjęciu zgłoszenia.

Planowany termin rozpoczęcia³⁾: **10.09.2026 r.**

5. DANE NIERUCHOMOŚCI (MIEJSCE WYKONYWANIA ROBÓT BUDOWLANYCH)¹⁾

Województwo:	kujawsko-pomorskie
Powiat:	aleksandrowski
Gmina:	M. Ciechocinek
Ulica:	Żytnia
Nr domu:	-----
Miejscowość:	Ciechocinek
Kod pocztowy:	87-720
Identyfikator działki ewidencyjnej ⁴⁾ :	jednostka ewidencyjna 040102_1 Ciechocinek
obręb 0001 Ciechocinek działka nr 2197/11	

6. ZAŁĄCZNIKI

- ☒ Oświadczenie o posiadaniu prawa do dysponowania nieruchomością na cele budowlane.
- ☒ Pełnomocnictwo do reprezentowania inwestora (opłacone zgodnie z ustawą z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej (Dz. U. z 2025 r. poz. 1154, 1795 i 1847)) – jeżeli inwestor działa przez pełnomocnika.
- ☒ Potwierdzenie uiszczenia opłaty skarbowej – jeżeli obowiązek uiszczenia takiej opłaty wynika z ustawy z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej.
Inne (wymagane przepisami prawa):
- ☒ Projekt zagospodarowania terenu.

7. PODPIS INWESTORA (PEŁNOMOCNIKA) I DATA PODPISU

Podpis powinien być czytelny. Podpis i datę podpisu umieszcza się w przypadku dokonywania zgłoszenia w postaci papierowej.

.....

¹⁾ W przypadku większej liczby inwestorów, pełnomocników lub nieruchomości dane kolejnych inwestorów, pełnomocników lub nieruchomości dodaje się w formularzu albo zamieszcza na osobnych stronach i dołącza do formularza.

²⁾ W przypadku określonym w art. 147 ust. 1 ustawy z dnia 18 listopada 2020 r. o doręczeniach elektronicznych (Dz. U. z 2026 r. poz. 3) w razie braku adresu do doręczeń elektronicznych wskazuje się adres skrzynki ePUAP. Możliwość doręczania korespondencji na skrzynkę ePUAP obowiązuje do dnia określonego w tym przepisie.

³⁾ W przypadku zgłoszenia budowy tymczasowego obiektu budowlanego w polu „Planowany termin rozpoczęcia” należy wskazać również planowany termin rozbioru lub przeniesienia w inne miejsce tego obiektu.

⁴⁾ W przypadku formularza w postaci papierowej zamiast identyfikatora działki ewidencyjnej można wskazać jednostkę ewidencyjną, obręb ewidencyjny i numer działki ewidencyjnej oraz arkusz mapy, jeżeli występuje.

SPIS TREŚCI

1.	Temat	3
2.	Zakres rzeczowy projektowanych sieci i urządzeń	3
3.	Oświadczenia projektanta	4
4.	Uprawnienia budowlane	6
5.	Podstawa opracowania	9
6.	Uzgodniony z Energa-Operator S.A. PZT	16
7.	Odpis protokołu z narady koordynacyjnej	19
8.	Uzgodnienia branżowe	NIE DOTYCZY
9.	Decyzje administracyjne	NIE DOTYCZY
10.	MPZP lub decyzja lokalizacyjna	NIE DOTYCZY
11.	Stan istniejący	NIE DOTYCZY
12.	Rozbiórki	NIE DOTYCZY
13.	Linia SN (napowietrzna/kablowa)	NIE DOTYCZY
14.	Stacja transformatorowa SN/nn	NIE DOTYCZY
15.	Linia nn (napowietrzna/kablowa)	NIE DOTYCZY
16.	Oświetlenie uliczne	NIE DOTYCZY
17.	Przyłącza SN (napowietrzne/kablowe)	NIE DOTYCZY
18.	Przyłącza nn (napowietrzne/kablowe)	23
19.	Ochrona przeciwprzepięciowa linii SN	NIE DOTYCZY
20.	Ochrona przeciwprzepięciowa stacji transformatorowej SN/nn	NIE DOTYCZY
21.	Ochrona przeciwprzepięciowa linii nn	NIE DOTYCZY
22.	Ochrona od porażeń prądem elektrycznym w linii napowietrznej SN	NIE DOTYCZY
23.	Ochrona od porażeń prądem elektrycznym w stacji transf. SN/nn	NIE DOTYCZY
24.	Ochrona od porażeń prądem elektrycznym w sieci nn	24
25.	Obliczenia techniczne	25
26.	Opinia geotechniczna	NIE DOTYCZY
27.	Zestawienie danych na umieszczenie urządzeń w pasie drogowym	NIE DOTYCZY
28.	Kolizje/skrzyżowania	26
29.	Ingerencja w zielen wysoką	NIE DOTYCZY
30.	Ochrona konserwatorska	NIE DOTYCZY
31.	Opis projektu zagospodarowania terenu	26
32.	Obszar oddziaływania inwestycji	27
33.	Uwagi	27
34.	Zestawienia montażowe i demontażowe	29
35.	PZT	31
36.	Schematy jednokreskowe	32
37.	Inne rysunki	NIE DOTYCZY
38.	Informacja BIOZ	33

TEMAT: „Budowa przyłącza kablowego niskiego napięcia 0,4 kV dla zasilania w energię elektryczną budynku mieszkalnego jednorodzinnego (dwulokalowego) na działce nr 2788/1 przy ul. Żytniej w Ciechocinku”.

ZAKRES RZECZOWY PROJEKTOWANYCH SIECI I URZĄDZEŃ

zasilanych z linii SN-15 kV GPZ Ciechocinek – Plebanka [SN6-0034-04]

stacji transformatorowej SN/nn „CIECHOCINEK ŻYTANIA 2” [T962043]

obwód nn „Obw. 200” [T962043-02]

Wymiana pojedynczego słupa SN:	Typ	NIE DOTYCZY	ilość	
Linia napowietrzna SN:	Typ	NIE DOTYCZY	dł. trasy/ dł. całkowita	
Rozłącznik napowietrzny SN:	Typ	NIE DOTYCZY	ilość	
Linia kablowa SN:	Typ	NIE DOTYCZY	dł. trasy/ dł. całkowita	
Mufy kablowe:	Typ	Cellpack SMHSV4 50-150	ilość	1 szt.
Głowice kablowe:	Typ	NIE DOTYCZY	ilość	
Ograniczniki przepięć:	Typ	NIE DOTYCZY	ilość	
Złącze kablowe SN:	Typ	NIE DOTYCZY	ilość	
Stacja transformatorowa SN/nn:	Typ	NIE DOTYCZY	ilość	
Transformator:	Moc	NIE DOTYCZY	ilość	
Wymiana pojedynczego słupa nn:	Typ	NIE DOTYCZY	ilość	
Linia napowietrzna nn: dł. trasy / dł. całkowita	Typ	NIE DOTYCZY	obwód	
Przyłącze napowietrzne: dł. trasy / dł. całkowita (zbiorczo przyłącza dot. obwodu)	Typ	NIE DOTYCZY	ilość	
Szafka pomiarowa:	Typ	NIE DOTYCZY	ilość	
Przyłącze/a kablowe: dł. trasy / dł. całkowita (zbiorczo przyłącza dot. obwodu)	Typ	YAKXS 4 x 120 mm² 5 m/8 m	ilość	1 szt.
Szafka pomiarowa:	Typ	P3-Rs/LZV/LZR/F	ilość	1 szt.
Linia kablowa nn: dł. trasy / dł. całkowita	Typ	NIE DOTYCZY	obwód	
Kablowa rozdzielnica szafowa:	Typ	NIE DOTYCZY	ilość	
Słupowy rozłącznik bezpiecznikowy:	Typ	NIE DOTYCZY	ilość	
Przecisk:	Długość	NIE DOTYCZY	ilość	
Przewiert:	Długość	NIE DOTYCZY	ilość	

Bydgoszcz, dnia 01.09.2026 r.

OŚWIADCZENIE PROJEKTANTA

Ja niżej podpisany Marcin Lach oświadczam, że projekt pod nazwą:

**„Budowa przyłącza kablowego niskiego napięcia 0,4 kV dla zasilania
w energię elektryczną budynku mieszkalnego jednorodzinnego (dwulokalowego)
na działce nr 2788/1 przy ul. Żytniej w Ciechocinku”**

wykonany jest zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej

obiekt położony w:
miejscowości Ciechocinek ul. Żytnia
gmina M. Ciechocinek
województwo kujawsko-pomorskie
obręb Ciechocinek działka nr 2197/11

Inwestor:

Energa-Operator S.A.
Oddział w Toruniu
ul. Gen. J. Bema 128
87-100 Toruń

Projektant – mgr inż. Marcin Lach

mgr inż. Marcin Lach

uprawnienia budowlane do projektowania
bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej
w zakresie sieci, instalacji i urządzeń
elektrycznych i elektroenergetycznych
nr ewidencyjny KUP/0144/POOE/05

Marcin Lach

Podstawa prawna: art. 34 ust. 3d Ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (Dz. U. z 2025 r. poz. 418 ze zmianami).

Bydgoszcz, dnia 01.09.2026 r.

OŚWIADCZENIE PROJEKTANTA

Ja niżej podpisany Marcin Lach oświadczam, że projekt pod nazwą:

**„Budowa przyłącza kablowego niskiego napięcia 0,4 kV dla zasilania
w energię elektryczną budynku mieszkalnego jednorodzinnego (dwulokalowego)
na działce nr 2788/1 przy ul. Żytniej w Ciechocinku”**

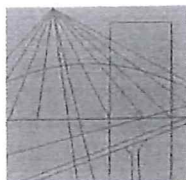
wykonany jest zgodnie ze Standardami Technicznymi w Energa-Operator S.A., opublikowanymi na stronie internetowej www.energa-operator.pl aktualnymi na dzień składania oświadczenia

Projektant – mgr inż. Marcin Lach

mgr inż. Marcin Lach

uprawnienia budowlane do projektowania
bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej
w zakresie sieci, instalacji i urządzeń
elektrycznych i elektroenergetycznych
nr ewidencyjny KUP/0144/POOE/05

Marcin Lach



KUJAWSKO
POMORSKA
OKRĘGOWA
IZBA
INŻYNIERÓW
BUDOWNICTWA

OKRĘGOWA KOMISJA KWALIFIKACYJNA

Bydgoszcz, dnia 30 grudnia 2005 r.

Sygn. akt: KUPOIIB/KK-0054-0039/05

DECYZJA

Na podstawie art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów, inżynierów budownictwa oraz urbanistów (Dz. U. z 2001 r. Nr 5, poz. 42, z późn. zm.), art. 13 ust. 1 pkt 1 i ust. 2, art. 14 ust. 1 pkt 5 i ust. 3 pkt 1 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (Dz. U. z 2003 r. Nr 207, poz. 2016, z późn. zm.) oraz § 12 pkt 1 rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 18 maja 2005 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. Nr 96, poz. 817) w związku z art. 104 Kodeksu postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071, z późn. zm.)

Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna n a d a j e

Panu Marcinowi Lach
magistrowi inżynierowi o kierunku elektrotechnika
urodzonemu dnia : w Bydgoszczy

UPRAWNIENIA BUDOWLANE

numer ewidencyjny KUP/0144/POOE/05

**do projektowania bez ograniczeń
w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń
elektrycznych i elektroenergetycznych**

UZASADNIENIE

Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna Kujawsko – Pomorskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa w Bydgoszczy na podstawie protokołów z postępowania kwalifikacyjnego oraz z przeprowadzonego egzaminu stwierdziła, że Pan Marcin Lach posiada wymagane prawem: wykształcenie i praktykę zawodową oraz uzyskał pozytywny wynik egzaminu - konieczne do uzyskania uprawnień budowlanych do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych.

Szczegółowy zakres uprawnień jest określony na odwrocie niniejszej decyzji.

Pouczenie

1. Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Krajowej Komisji Kwalifikacyjnej Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa w Warszawie, za pośrednictwem Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej KUPOIIB w Bydgoszczy w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.
2. Zgodnie z art. 12 ust. 7 w/w ustawy Prawo budowlane – podstawę do wykonywania samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie stanowi wpis, w drodze decyzji, do centralnego rejestru Głównego Inspektora Nadzoru Budowlanego oraz wpis na listę członków właściwej izby samorządu zawodowego, potwierdzony zaświadczeniem wydanym przez tę izbę, z określonym w nim terminem ważności.

Skład Orzekający Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej

Otrzymują:

1. Pan Marcin Lach
2. Okręgowa Rada Izby
3. Główny Inspektor
Nadzoru Budowlanego
4. a/a



inż. Franciszek Szypliński

mgr inż. Andrzej Mańkowski

inż. Andrzej Czarra

[Handwritten signatures of the members of the Regional Qualification Commission]

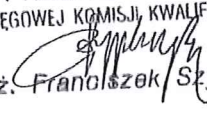
Szczegółowy zakres uprawnień budowlanych

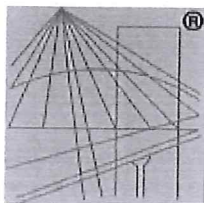
Na podstawie art. 12 ust. 1 pkt 1 i art. 13 ust. 4 ustawy Prawo budowlane, w związku z § 24 ust. 1 rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 18 maja 2005 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie, **Pan Marcin Lach** jest uprawniony w specjalności **instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych** do:

- projektowania obiektu budowlanego, takiego jak: sieci, instalacje i urządzenia elektryczne i elektroenergetyczne, w tym kolejowe, trolejbusowe i tramwajowe sieci trakcyjne wraz z urządzeniami do zasilania i sterowania,
- sprawdzania projektów budowlanych i sprawowania nadzoru autorskiego,
- sprawowania kontroli technicznej utrzymania obiektów budowlanych, z zastrzeżeniem art. 62 ust. 5 ustawy Prawo budowlane,

bez ograniczeń.

Na podstawie § 3 rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 18 maja 2005 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie, niniejsze uprawnienia budowlane uprawniają do sporządzania projektów zagospodarowania działki lub terenu w zakresie specjalności instalacyjnej obejmującej sieci, instalacje i urządzenia elektryczne i elektroenergetyczne, z wyłączeniem projektów zagospodarowania działki lub terenu - obejmujących budynki.

PRZEWODNICZĄCY
OKRĘGOWEJ KOMISJI KWALIFIKACYJNEJ

inż. Franciszek Skrzyplński



P O L S K A
I Z B A
I N Ż Y N I E R Ó W
B U D O W N I C T W A

Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:

KUP-D4N-Z27-KNU *

Pan Marcin Lach o numerze ewidencyjnym KUP/IE/0089/06

adres zamieszkania

jest członkiem Kujawsko-Pomorskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne do dnia 2026-12-31.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2025-12-05 roku przez:

Renata Staszak, Przewodniczący Rady Kujawsko-Pomorskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa www.piib.org.pl lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.





Numer P/25/099616	Miejscowość Radziejów	Data 18-12-2025
-------------------	-----------------------	-----------------

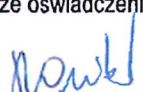
WARUNKI PRZYŁĄCZENIA
DO SIECI ELEKTROENERGETYCZNEJ ENERGA-OPERATOR SA
Oddział w Toruniu

1. Przyłączany obiekt:
Nazwa: budynek mieszkalny - jednorodzinny - lokal nr 1
Adres (Nr działki): Ciechocinek, ul. Żytnia
gm. Ciechocinek, działka numer Ciechocinek-2788/1
2. Grupa przyłączeniowa: grupa V
3. Moc przyłączeniowa: 12.5 kW
4. Miejsce przyłączenia:
GPZ - Ciechocinek [GPZ6-0034]
Linia 15 kV GPZ Ciechocinek - Plebanka [SN 6-0034-04]
Stacja SN/nn CIECHOCINEK ŻYTANIA 2 [T962043]
Obwód nn OBW. 200 [T962043-02]
Obiekt Obwód [nn] OBW. 200 [T962043-02]
istn. kabel YAKXS 4x120mm2
5. Miejsce dostarczania energii elektrycznej:
w szafce pomiarowej z układem pomiarowo-rozliczeniowym - zaciski na listwie licznika w kierunku instalacji odbiorczej;
6. Rodzaj przyłącza: kablowe
7. Zakres prac niezbędnych do realizacji przyłączenia oraz wymagania w zakresie wyposażenia niezbędnego do współpracy z siecią:
 - 7.1. Zakres inwestycji realizowanych przez ENERGA-OPERATOR SA
 - 7.1.1. Urządzenia WN i SN:
-
 - 7.1.2. Stacja transformatorowa:
-
 - 7.1.3. Urządzenia nn:
Istniejący kabel YAKXS 4x120mm2 relacji rozdzielnica kablowa nr Z9635344 przy działce nr 2788/1 a szafka pomiarowa nr Z9635345 w granicy działki nr 2197/9 przeciąć w dogodnym miejscu i wprowadzić do projektowanej szafki pomiarowej typu P3-RS/LZV/LZR/F. Od projektowanej szafki wybudować odcinek kabla YAKXS 4x120mm2 długości ok. 6m i połączyć z wcześniej przeciętym kablem. Szafkę pomiarową zabudować w linii granicy działek nr m 2788/1 i 2197/5 od strony drogi-ulicy w miejscu umożliwiającym swobodnym odczyt wskazań stanu licznika. Całość dostosować do przewidywanego poboru mocy. W projektowanej szafce pomiarowej przewidzieć rezerwę dla zasilania obiektu na działce nr 2197/5. Powyższe wykonać wspólnie z warunkami przyłączenia nr P/25/099620.
 - 7.1.4. Wyposażenie urządzeń, instalacji lub sieci, niezbędne do współpracy z siecią, do której instalacje lub sieci są przyłączane: sieć/instalację odbiorczą należy wykonać zgodnie z obowiązującymi przepisami
 - 7.1.5. Zabezpieczenie sieci przed zakłóceniami elektrycznymi powodowanymi przez urządzenia, instalacje lub sieci wnioskodawcy: urządzenia i instalacje Odbiorcy nie mogą powodować zakłóceń w sieci
 - 7.1.6. Dostosowanie przyłączanych urządzeń, instalacji lub sieci do systemów sterowania dyspozytorskiego:
-
 - 7.1.7. Demontaże:
-
 - 7.2. Zakres inwestycji realizowanych przez Podmiot Przyłączany:
Zalicznikowo z projektowanej szafki zasilić budynek mieszkalny - jednorodzinny - lokal nr 1 na dz. nr 2788/1. Odbiorca wykona instalację przyłączaną w obiekcie przyłączanym do poboru mocy, od miejsca rozgraniczenia własności stron. Wykonanie tych czynności powinno zostać potwierdzone w "Oświadczeniu o gotowości instalacji przyłączanej".;

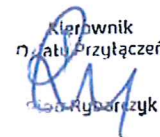
8. Wymagany stopień skompensowania mocy biernej:
 $\text{tg}\varphi \text{ QI: } 0.4$
 $\text{tg}\varphi \text{ QIV: } 0$
9. Wymagania dotyczące układu pomiarowo-rozliczeniowego i systemu pomiarowo-rozliczeniowego:
- 9.1. Miejsce zainstalowania:
na granicy działki
- 9.2. Rodzaj i prąd znamionowy oraz miejsce usytuowania zabezpieczenia przedlicznikowego / głównego:
wyłącznik nadmiarowo-prądowy bez członu zwarciovego (ogranicznik mocy) - 3- fazowy o prądzie znamionowym 25 A, zainstalowane w szafce pomiarowej
- 9.3. Sposób pomiaru: bezpośredni
- 9.4. Rodzaj mierzonej energii: Energia elektryczna czynna pobrana, Straty nieobecne/ pomijalnie małe
- 9.5. Przystosowanie układu pomiarowo-rozliczeniowego do systemów zdalnego odczytu danych pomiarowych
Nie wymagane;
- 9.6. Wymagania dodatkowe:
- Dla pomiaru pośredniego lub półpośredniego, zastosować odpowiednie przekładniki i listwę kontrolno-pomiarową a w obwodach wtórnych pomiaru wykonać zabezpieczenie obwodów napięciowych liczników oraz optyczną sygnalizację zaniku napięcia.
 - Dla poszczególnych etapów budowy przewidzieć pomiar dostosowany do poboru mocy.
 - Urządzenia pomiarowe winny być osłonięte i przystosowane do oplombowania.
 - Wymagania techniczne dla układów transmisji danych pomiarowych określone są w Instrukcji Ruchu i Eksploatacji Sieci Dystrybucyjnej ENERGA-OPERATOR SA
 - inne:
-
10. Dane dotyczące sieci oraz parametry w zakresie elektroenergetycznej automatyki zabezpieczeniowej i systemowej
- 10.1. Dotyczy sieci o napięciu do 1 kV:
- Układ sieci TN-C
 - Napięcie znamionowe sieci 0,4 kV
 - Maksymalny prąd zwarciovowy w sieci 26 kA
Rzeczywistą wartość prądu zwarciovowego oblicza projektant.
 - System ochrony od porażeń Samoczynne wyłączenie zasilania
- 10.2. Dotyczy sieci o napięciu powyżej 1 kV:
- Sposób pracy punktu neutralnego sieci -
 - Napięcie znamionowe sieci - kV
 - Prąd zwarcia doziemnego - A
 - Czas wyłączenia zwarcia doziemnego - s
 - Moc zwarciovowa na szynach 15 kV - MVA
 - Czas wyłączenia zwarcia wielofazowego - s
- w stacji 110/15 kV GPZ Ciechocinek
- Rzeczywistą wartość prądu zwarcia wielofazowego oblicza projektant na podstawie mocy zwarciovowej.
- System ochrony od porażeń uziemienie ochronne
- 10.3. Inne:
-
11. Dane znamionowe urządzeń, instalacji i sieci oraz dopuszczalne graniczne parametry ich pracy

Rodzaj urządzenia/instalacji/sieci	Napięcie znam. [kV]	Moc znam. [kW]	Prąd rozruchu [A]

12. Inne ustalenia:
- 12.1. Dotyczy projektu budowlanego:
 Pełny projekt budowlany.
 Dane do obliczeń: Tr.- 160kVA, Ib-315A, YAKXS 4x240mm² dł.-168m, Ib-200A, YAKXS 4x120mm² dł.-140m (dł. kabla do szafki pomiarowej w granicy działki nr 2197/9).;
- Opracować projekt budowlany (zgodnie z obowiązującymi w ENERGA-OPERATOR SA standardami technicznymi i Wytycznymi do Projektowania) i uzgodnić go z ENERGA - OPERATOR SA Oddział w Toruniu, Rejon Dystrybucji w Radziejowie.;
- 12.2. Dotyczy współpracy ruchowej:
 nie jest wymagana
- 12.3. Dotyczy umowy o przyłączenie:
 -
- 12.4. Inne wymagania:
 -
13. Użytkowane urządzenia elektryczne powinny spełniać wymagania określone w obowiązujących przepisach dotyczących kompatybilności elektromagnetycznej.
14. Przy realizacji niniejszych warunków przyłączenia należy uwzględnić wymagania określone w Instrukcji Ruchu i Eksploatacji Sieci Dystrybucyjnej obowiązującej na terenie działania ENERGA-OPERATOR SA.
15. Standardy jakościowe energii elektrycznej określa Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 4 maja 2007 roku (Dz.U. Nr 93 poz. 623 z 2007 r.).
 ENERGA-OPERATOR SA nie zapewnia bezprzerwowej dostawy energii do sieci elektroenergetycznej dla ww. obiektu. Należy liczyć się z możliwością przerw w dostawie energii elektrycznej. Bezprzerwową dostawę energii elektrycznej można zapewnić jedynie poprzez zainstalowanie własnego źródła energii (np. agregatu prądotwórczego, urządzenia UPS, itp.) po uprzednim uzgodnieniu warunków jego instalacji z ENERGA-OPERATOR SA Oddział w Toruniu
16. Zawarcie umowy o przyłączenie stanowi podstawę do rozpoczęcia realizacji prac projektowych i budowlano-montażowych, na zasadach określonych w tej umowie. Projekt umowy o przyłączenie stanowi załącznik do niniejszych warunków.
17. Warunki przyłączenia są ważne 2 lata od dnia ich doręczenia.
 Po zawarciu umowy o przyłączenie warunki przyłączenia ważne są w okresie obowiązywania umowy o przyłączenie.
18. Działając na podstawie art. 7 ust. 14 ustawy z dnia 10 kwietnia 1997 roku – Prawo energetyczne (Dz. U. nr 54 poz. 348 z późn. zm.) w związku z art. 34 ust. 3 pkt 3 ustawy z dnia 7 lipca 1994 roku (Dz. U. nr 89 poz. 414 z późn. zm.) ENERGA-OPERATOR SA oświadcza, że zapewni dostawę energii dla obiektu przyłączanego:
 - po przyłączeniu obiektu do sieci elektroenergetycznej na podstawie niniejszych warunków przyłączenia oraz w oparciu o umowę o przyłączenie, jaka zostanie zawarta pomiędzy Podmiotem Przyłączanym a ENERGA – OPERATOR SA,
 - po zawarciu umowy o świadczenie usług dystrybucji lub umowy kompleksowej.
- Niniejsze oświadczenie jest oświadczeniem w rozumieniu art. 34 ust. 3, pkt. 3 ustawy - Prawo budowlane.


 Mankowski Michał

 OPRACOWAŁ
 tel. 56 470 63 78


 ZATWIERDZIŁ

- Otrzymują:
1. Wnioskodawca
 2. ENERGA-OPERATOR SA Oddział w Toruniu Rejon Dystrybucji w Radziejowie
 ul. Brzeska 19, 88-200 Radziejów

Numer P/25/099620

Miejscowość Radziejów

Data 18-12-2025

WARUNKI PRZYŁĄCZENIA

DO SIECI ELEKTROENERGETYCZNEJ ENERGA-OPERATOR SA

Oddział w Toruniu

1. Przyłączany obiekt:

Nazwa: budynek mieszkalny - jednorodzinny - lokal nr 2

Adres (Nr działki): Ciechocinek, ul. Żytnia
gm. Ciechocinek, działka numer Ciechocinek-2788/1

2. Grupa przyłączeniowa: grupa V

3. Moc przyłączeniowa: 12,5 kW

4. Miejsce przyłączenia:

GPZ - Ciechocinek [GPZ6-0034]

Linia 15 kV GPZ Ciechocinek - Plebanka [SN 6-0034-04]

Stacja SN/nn CIECHOCINEK ŻYTANIA 2 [T962043]

Obwód nn OBW. 200 [T962043-02]

Obiekt Obwód [nn] OBW. 200 [T962043-02]

istn. kabel YAKXS 4x120mm²

5. Miejsce dostarczania energii elektrycznej:

w szafce pomiarowej z układem pomiarowo-rozliczeniowym - zaciski na listwie licznika w kierunku instalacji odbiorczej;

6. Rodzaj przyłącza: kablowe

7. Zakres prac niezbędnych do realizacji przyłączenia oraz wymagania w zakresie wyposażenia niezbędnego do współpracy z siecią:

7.1. Zakres inwestycji realizowanych przez ENERGA-OPERATOR SA

7.1.1. Urządzenia WN i SN:

-

7.1.2. Stacja transformatorowa:

-

7.1.3. Urządzenia nn:

Istniejący kabel YAKXS 4x120mm² relacji rozdzielnicza kablowa nr Z9635344 przy działce nr 2788/1 a szafka pomiarowa nr Z9635345 w granicy działki nr 2197/9 przeciąć w dogodnym miejscu i wprowadzić do projektowanej szafki pomiarowej typu P3-RS/LZV/LZR/F. Od projektowanej szafki wybudować odcinek kabla YAKXS 4x120mm² długości ok. 6m i połączyć z wcześniej przeciętym kablem. Szafkę pomiarową zabudować w linii granicy działek nr m 2788/1 i 2197/5 od strony drogi-ulicy w miejscu umożliwiającym swobodnym odczyt wskazań stanu licznika. Całość dostosować do przewidywanego poboru mocy. W projektowanej szafce pomiarowej przewidzieć rezerwę dla zasilania obiektu na działce nr 2197/5. Powyższe wykonać wspólnie z warunkami przyłączenia nr P/25/099616.

7.1.4. Wyposażenie urządzeń, instalacji lub sieci, niezbędne do współpracy z siecią, do której instalacje lub sieci są przyłączane: sieć/instalację odbiorczą należy wykonać zgodnie z obowiązującymi przepisami

7.1.5. Zabezpieczenie sieci przed zakłóceniami elektrycznymi powodowanymi przez urządzenia, instalacje lub sieci wnioskodawcy: urządzenia i instalacje Odbiorcy nie mogą powodować zakłóceń w sieci

7.1.6. Dostosowanie przyłączanych urządzeń, instalacji lub sieci do systemów sterowania dyspozytorskiego:

-

7.1.7. Demontaże:

-

7.2. Zakres inwestycji realizowanych przez Podmiot Przyłączany:

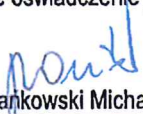
Zalicznikowo z projektowanej szafki zasilic budynek mieszkalny - jednorodzinny - lokal nr 2 na dz. nr 2788/1.

Odbiorca wykona instalację przyłączaną w obiekcie przyłączanym do poboru mocy, od miejsca rozgraniczenia własności stron. Wykonanie tych czynności powinno zostać potwierdzone w "Oświadczeniu o gotowości instalacji przyłączanej".;

8. Wymagany stopień skompensowania mocy biernej:
 tgφ QI: 0.4
 tgφ QIV: 0
9. Wymagania dotyczące układu pomiarowo-rozliczeniowego i systemu pomiarowo-rozliczeniowego:
- 9.1. Miejsce zainstalowania:
 na granicy działki
- 9.2. Rodzaj i prąd znamionowy oraz miejsce usytuowania zabezpieczenia przedlicznikowego / głównego:
 wyłącznik nadmiarowo-prądowy bez członu zwarciovego (ogranicznik mocy) - 3- fazowy o prądzie znamionowym 25 A, zainstalowane w szafce pomiarowej
- 9.3. Sposób pomiaru: bezpośredni
- 9.4. Rodzaj mierzonej energii: Energia elektryczna czynna pobrana, Straty nieobecne/ pomijalnie małe
- 9.5. Przystosowanie układu pomiarowo-rozliczeniowego do systemów zdalnego odczytu danych pomiarowych
 Nie wymagane;
- 9.6. Wymagania dodatkowe:
- Dla pomiaru pośredniego lub półpośredniego, zastosować odpowiednie przekładniki i listwę kontrolno-pomiarową a w obwodach wtórnych pomiaru wykonać zabezpieczenie obwodów napięciowych liczników oraz optyczną sygnalizację zaniku napięcia.
 - Dla poszczególnych etapów budowy przewidzieć pomiar dostosowany do poboru mocy.
 - Urządzenia pomiarowe winny być osłonięte i przystosowane do oplombowania.
 - Wymagania techniczne dla układów transmisji danych pomiarowych określone są w Instrukcji Ruchu i Eksploatacji Sieci Dystrybucyjnej ENERGA-OPERATOR SA
 - inne:
-
10. Dane dotyczące sieci oraz parametry w zakresie elektroenergetycznej automatyki zabezpieczeniowej i systemowej
- 10.1. Dotyczy sieci o napięciu do 1 kV: ...
- Układ sieci TN-C
 - Napięcie znamionowe sieci 0,4 kV
 - Maksymalny prąd zwarciovowy w sieci 26 kA
 Rzeczywistą wartość prądu zwarciovowego oblicza projektant.
 - System ochrony od porażeń Samoczynne wyłączenie zasilania
- 10.2. Dotyczy sieci o napięciu powyżej 1 kV:
- Sposób pracy punktu neutralnego sieci -
 - Napięcie znamionowe sieci - kV
 - Prąd zwarcia doziemnego - A
 - Czas wyłączenia zwarcia doziemnego - s
 - Moc zwarciovowa na szynach 15 kV - MVA
 - Czas wyłączenia zwarcia wielofazowego - s
- w stacji 110/15 kV GPZ Ciechocinek
- Rzeczywistą wartość prądu zwarcia wielofazowego oblicza projektant na podstawie mocy zwarciovowej.
- System ochrony od porażeń uziemienie ochronne
- 10.3. Inne:
-
11. Dane znamionowe urządzeń, instalacji i sieci oraz dopuszczalne graniczne parametry ich pracy

Rodzaj urządzenia/instalacji/sieci	Napięcie znam. [kV]	Moc znam. [kW]	Prąd rozruchu [A]

12. Inne ustalenia:
- 12.1. Dotyczy projektu budowlanego:
 Pełny projekt budowlany.
 Dane do obliczeń: Tr.- 160kVA, Ib-315A, YAKXS 4x240mm² dł.-168m, Ib-200A, YAKXS 4x120mm² dł.-140m (dł. kabla do szafki pomiarowej w granicy działki nr 2197/9).;
- Opracować projekt budowlany (zgodnie z obowiązującymi w ENERGA-OPERATOR SA standardami technicznymi i Wytycznymi do Projektowania) i uzgodnić go z ENERGA - OPERATOR SA Oddział w Toruniu, Rejon Dystrybucji w Radziejowie.;
- 12.2. Dotyczy współpracy ruchowej:
 nie jest wymagana
- 12.3. Dotyczy umowy o przyłączenie:
 -
- 12.4. Inne wymagania:
 -
13. Użytkowane urządzenia elektryczne powinny spełniać wymagania określone w obowiązujących przepisach dotyczących kompatybilności elektromagnetycznej.
14. Przy realizacji niniejszych warunków przyłączenia należy uwzględnić wymagania określone w Instrukcji Ruchu i Eksploatacji Sieci Dystrybucyjnej obowiązującej na terenie działania ENERGA-OPERATOR SA.
15. Standardy jakościowe energii elektrycznej określa Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 4 maja 2007 roku (Dz.U. Nr 93 poz. 623 z 2007 r.).
 ENERGA-OPERATOR SA nie zapewnia bezprzerwowej dostawy energii do sieci elektroenergetycznej dla ww. obiektu. Należy liczyć się z możliwością przerw w dostawie energii elektrycznej. Bezprzerwową dostawę energii elektrycznej można zapewnić jedynie poprzez zainstalowanie własnego źródła energii (np. agregatu prądotwórczego, urządzenia UPS, itp.) po uprzednim uzgodnieniu warunków jego instalacji z ENERGA-OPERATOR SA Oddział w Toruniu
16. Zawarcie umowy o przyłączenie stanowi podstawę do rozpoczęcia realizacji prac projektowych i budowlano-montażowych, na zasadach określonych w tej umowie. Projekt umowy o przyłączenie stanowi załącznik do niniejszych warunków. ...
17. Warunki przyłączenia są ważne 2 lata od dnia ich doręczenia.
 Po zawarciu umowy o przyłączenie warunki przyłączenia ważne są w okresie obowiązywania umowy o przyłączenie.
18. Działając na podstawie art. 7 ust. 14 ustawy z dnia 10 kwietnia 1997 roku – Prawo energetyczne (Dz. U. nr 54 poz. 348 z późn. zm.) w związku z art. 34 ust. 3 pkt 3 ustawy z dnia 7 lipca 1994 roku (Dz. U. nr 89 poz. 414 z późn. zm.) ENERGA-OPERATOR SA oświadcza, że zapewni dostawę energii dla obiektu przyłączanego:
- po przyłączeniu obiektu do sieci elektroenergetycznej na podstawie niniejszych warunków przyłączenia oraz w oparciu o umowę o przyłączenie, jaka zostanie zawarta pomiędzy Podmiotem Przyłączanym a ENERGA – OPERATOR SA,
 - po zawarciu umowy o świadczenie usług dystrybucji lub umowy kompleksowej.
- Niniejsze oświadczenie jest oświadczeniem w rozumieniu art. 34 ust. 3, pkt. 3 ustawy - Prawo budowlane.

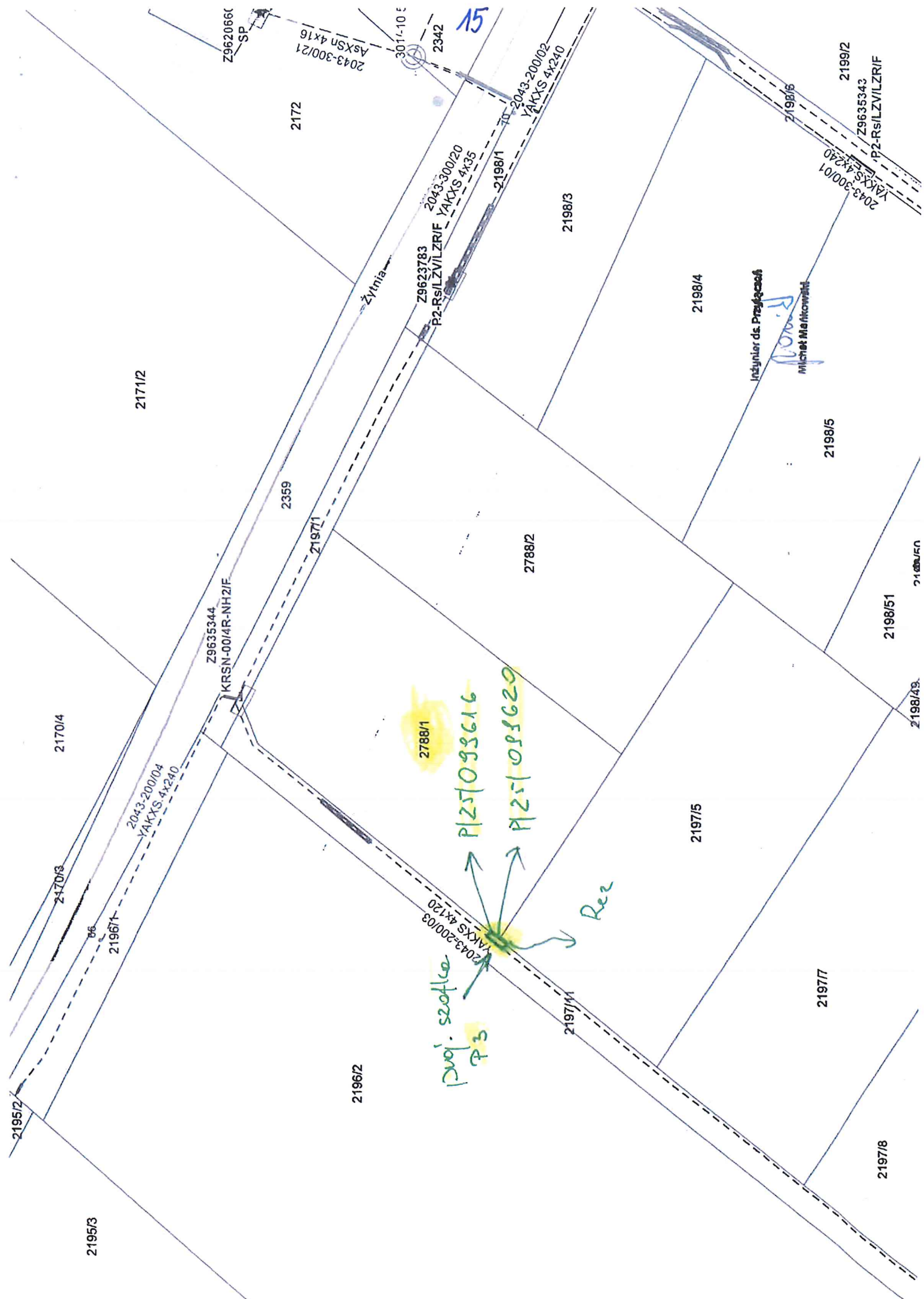

 Mankowski Michał

OPRACOWAŁ

tel. 56 470 63 78


 ZATWIERDZIŁ

- Otrzymują:
1. Wnioskodawca
 2. ENERGA-OPERATOR SA Oddział w Toruniu Rejon Dystrybucji w Radziejowie
 ul. Brzeska 19, 88-200 Radziejów



Od Wioletta Bogucka
Dział Dokumentacji Energetycznej
Rejon Dystrybucji w Radziejowie

Do Do ELPROJMAR Marcin Lach
ul. Franciszka Witeckiego 1/22,
85-796 Bydgoszcz

T 564706382

Znak EOP/KD/9/2026/07/07880
Dot. Uzgodnienia projektu budowlanego
U/96MMD/6/225/2026

Radziejów, dn. 07.08.2026

Przedłożoną do uzgodnienia dokumentację projektową dla zadania OBI/96/2600598/1 – budowa kabla w celu zasilenia budynku mieszkalnego – jednorodzinny lokal nr 1 i lokal nr 2 na dz.nr 2788/1 w msc. Ciechocinek, ul. Żytia, gm. Ciechocinek

uzgadniamy z uwagami:

1. W projekcie technicznym przekazywanym Enerdze Operator SA należy zamazać w sposób uniemożliwiający odczytanie danych osobowych projektanta lub pełnomocnika zawartych w:

- uprawnieniach projektowych
- oświadczeniach o wykonaniu projektu
- zaświadczeniu o przynależności do właściwej izby inżynierów budownictwa
- zgłoszenie zamiaru robót budowlanych

Nadano numer złącza kablowego (P3-Rs/LZV/LZR/F) – Z9637328 – dz.nr 2788/1

Pracę wykonać z wyłączeniem 1x3 godz.

Uzgodnieniu podlegają urządzenia do granicy zarządu stron.
Uzgodnienie ważne jest dwa lata

Z poważaniem

Kierownik Działu
Zarządzania Eksploatacją

Piotr Sawiński

Wytyczne w zakresie zasad realizacji prac na sieciach

Nr OBI/OBM: 2600598

Nazwa i adres obiektu (zamówienia): Budowa przyłącza kablowego nn CIECHOCINEK ŻYTANIA 2

I. Dotyczy tylko robót na nN:

1. Prace na niskim napięciu winny być wykonywane w technologii PPN.
2. Jeżeli z przyczyn obiektywnych nie można wykonać prac w technologii PPN to dopuszcza się wyłączenie i:

a) dopuszczenie do prac na sieci nN realizuje:

WYKONAWCA ☐SPNS ☒

b) agregat zapewnia:

WYKONAWCA ☐ENERGA ☐

- ilość moc.....
- ilość moc.....
- ilość moc.....

- ilość moc.....
- ilość moc.....
- ilość moc.....

II. Dotyczy robót na SN, bądź SN i nN:

1. Dopuszczenie do prac na sieciach SN realizuje:

WYKONAWCA ☐SPNS ☐

2. Zakres zlecenia wymaga pracy agregatów:

TAK ☐NIE ☒

3. Agregat zapewnia:

WYKONAWCA ☐ENERGA ☐

- ilość moc..... czas.....
- ilość moc..... czas.....
- ilość moc..... czas.....
- ilość moc..... czas.....
- ilość moc..... czas.....

- ilość moc.....
- ilość moc.....
- ilość moc.....
- ilość moc.....
- ilość moc.....

4. Maksymalny czas wyłączeń odbiorców *:

- ilość wyłączeń : 1.....

- czas wyłączeń : 3 godz.....

5. Maksymalny czas pracy przez Wykonawcę na urządzeniach ustala się na 1..... dni roboczych.

6. Uwagi:

Sporządził

Pracownik MZE:

Piotr Sawiński

Zatwierdził:

Kierownik MZE

Kierownik Działu
Zarządzania Eksploatacją

Piotr Sawiński

Województwo: kujawsko-pomorskie
Powiat: Aleksandrowski
Jednostka ewidencyjna: 040102_1 Ciechoćinek
Obszar ewidencyjny: 0001 Ciechoćinek

MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH

SKALA 1:500

1. Układ współrzędnych płaskich: 2000 pas 6, układ wysokości: PL-EVRF2007-NH
2. Identyfikator zgłoszenia: GN.Go.6640.881.2026
3. Mapa aktualna w danym zakresie na dzień: 14.06.2026r.

GEOSERVICE
Tętno i Głębokość 02 ul. 02 02 0444
www.geoservice-lodz.com.pl

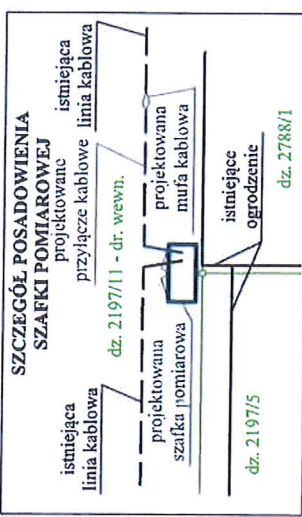
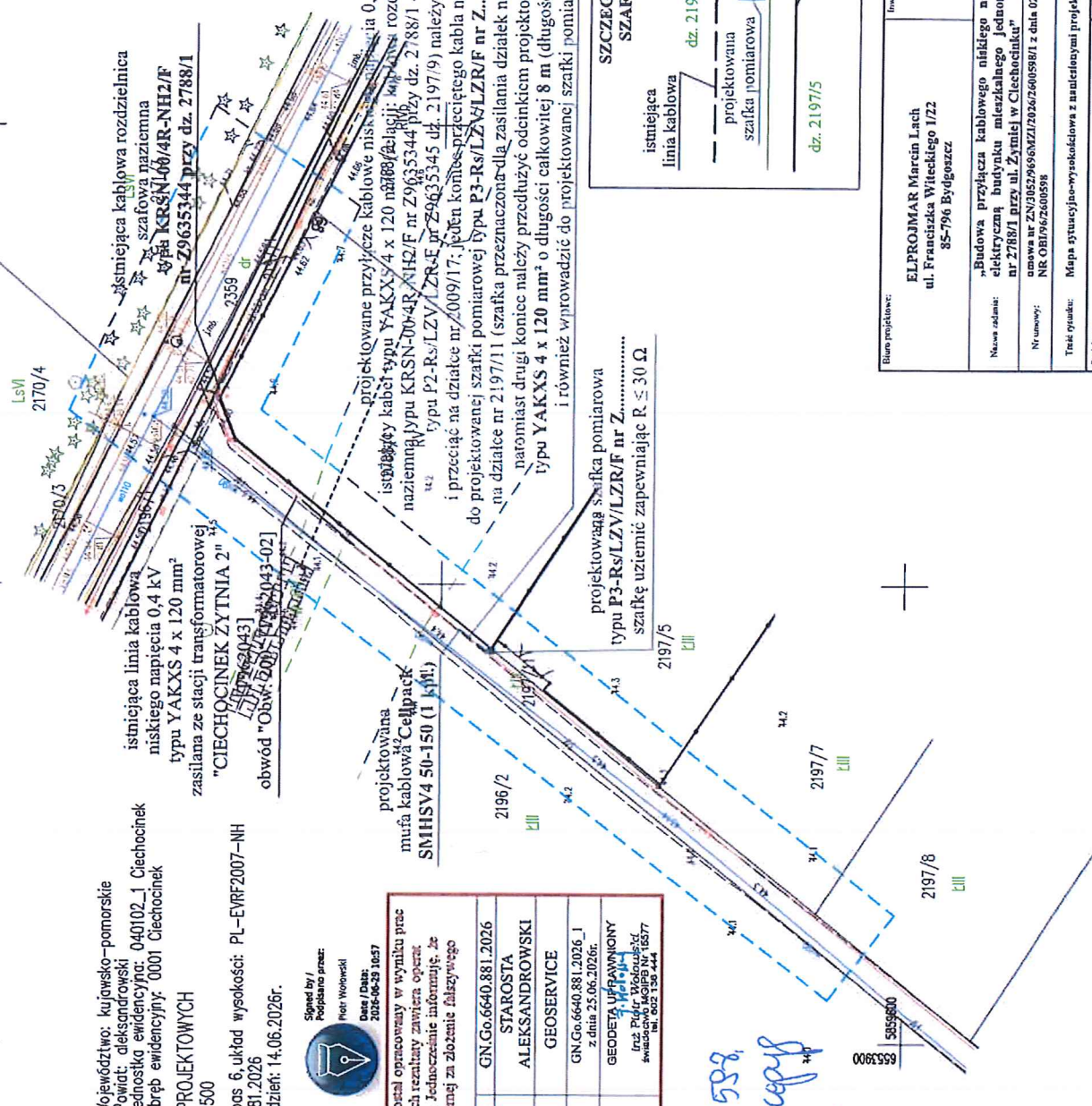
Signed by /
Podpisano przez:
Piotr Wołoszki
Date / Data:
2026-06-23 10:57

Pojawiającym, że niniejszy dokument został opracowany w wyniku prac geodezyjnych i kartograficznych, których rezultaty zawiera operacja techniczna pozytywnie zweryfikowany. Jednocześnie informuję, że jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia.

Identyfikator zgłoszenia prac geodezyjnych	GN.Go.6640.881.2026
Organ służby geodezyjnej, który otrzymał zgłoszenie	STAROSTA ALEKSANDROWSKI
Wykonawca prac geodezyjnych	GEOSERVICE
Nr oraz data sporządzenia dokumentu zawierającego wynik powyższej weryfikacji	GN.Go.6640.881.2026_1 z dnia 25.06.2026r.
Linia i nazwisko oraz nr uprawnień zawodowych wykonawcy prac	GEODETA UPRAWNIONY Inż. Piotr Wołoszki świadectwo MójEB Nr 1537 ul. 02 02 135 444

03/126/2600538
Województwo kujawsko-pomorskie
Kierownik Działu
Zarządzania Inwestycjami
01.07.2026

655400
5859700



Blume projektant:	ELPROJMAR Marcin Lach ul. Franciszka Witeckiego 1/22 85-796 Bydgoszcz	Inwestor:	Energia-Operator S.A. Oddział w Toruniu Rejon Dystrybucji w Radziejowie ul. Brzeška 19, 88-200 Radziejów
Nazwa zadania:	„Budowa przyłącza kablowego niskiego napięcia 0,4 kV dla zasilania w energię elektryczną budynku mieszkalnego jednorodzinnego (dwulokalowego) na działce nr 2788/1 przy ul. Żytniej w Ciechoćniku”	Numer sprawy:	umowa nr ZN/3052/26/656MZ/70326/2600598/1 z dnia 02.06.2026 r. NR OBI/796/2600598
Tytuł rysunku:	Mapa sytuacyjno-wysokościowa z naliczonymi projektowanymi urządzeniami elektroenergetycznymi		
Projektant:	Miejscowość/Miasto: Ciechoćinek ul. Żytnie Gmina: M. Ciechoćinek Województwo: kujawsko-pomorskie		
Data:	30.06.2026 r.	Podpis:	Marcin Lach
		Podpis:	1:500
		Nr rys.	E-1

Starosta Aleksandrowski**Zespół Koordynacyjny
Uzgadniania Dokumentacji Projektowej***(nazwa organu, który przeprowadza naradę koordynacyjną)***GN.Gz.6630.138.2026***(znak sprawy)*

ALEKSANDRÓW KUJAWSKI-m. 2026-07-08

PROTOKÓŁ

z narady koordynacyjnej zakończonej w dniu:

2026-07-08**Piotr Chrupek specjalista w Wydziale Geodezji Rolnictwa i Ochrony Środowiska***(imię i nazwisko oraz stanowisko służbowe)*

Sposób przeprowadzenia narady: **za pomocą środków komunikacji elektronicznej**
treść protokołu została uzgodniona z osobami które uczestniczyły w naradzie wyłącznie za pomocą środków komunikacji elektronicznej

Wnioskodawca	Inwestor
ELPROJMAR Marcin Lach Franciszka Witeckiego 1/22 85-796 Bydgoszcz	ENERGA-OPERATOR S.A. Oddział w Toruniu Rejon Dystrybucji w Radziejowie Brzeska 19 88-200 Radziejów

Zakres obszarowy przedmiotu narady koordynacyjnej				
Nr gminy	Nr obrębu	Działka	Nazwa gminy	Nazwa obrębu
021	1	2197/11	CIECHOCINEK	Ciechocinek

Opis przedmiotu narady koordynacyjnej	
Lp.	Nazwa asortymentu
1	Przylącze elektroenergetyczne

Uwagi przewodniczącego narady
Inwestor jest zobowiązany zapewnić wyznaczenie przez jednostki uprawnione do wykonywania prac geodezyjnych, usytuowania obiektów projektowych, a po zakończeniu ich budowy - dokonania geodezyjnej inwentaryzacji powykonawczej - W PRZYPADKU PRZEWODÓW PODZIEMNYCH - PRZED ICH ZASYPANIEM.
Uzgodnienie lokalizacji jest jednym z warunków zatwierdzenia projektu budowlanego i wydania pozwolenia na budowę przez właściwy terenowo organ architektoniczno-budowlany, natomiast nie rozstrzyga rozwiązań urbanistyczno-architektonicznych oraz technicznych projektu.
Podczas prowadzenia prac zwrócić szczególną uwagę na istniejące punkty osnowy geodezyjnej. W przypadku uszkodzenia w/w punktów osnowy sprawca szkody poniesie konsekwencje wynikające z przepisów ustawy z dnia 17 maja 1989 r. "Prawo geodezyjne i kartograficzne" (t.j.Dz.U. z 2023 r. poz.1752 , art.48 ust.1 pkt.3).
Nie przestrzeganie powyższych uwag i zaleceń podlega sankcjom wynikającym z art.48 ustawy z dnia 17 maja 1989 roku "Prawo geodezyjne i kartograficzne".

INSTYTUCJE BIORĄCE UDZIAŁ W NARADZIE KOORDYNACYJNEJ			
Lp.	Nazwa Instytucji	Imię, nazwisko uzgadniającego Data	Stanowisko uczestnika

1	ENERGA -OPERATOR S.A. Oddział w Toruniu Rejon Dystrybucji w Radziejowie	Andrzej Szczechowicz 2026-07-03 08:48:10	brak uwag
2	PSG ZG Bydgoszcz RG Włocławek	Andrzej Gawłowski 2026-07-06 12:06:57	brak uwag
3	Netia S.A.	Waldemar Wachowski 2026-07-06 13:15:38	brak uwag
4	SIME Polska	Entri Polska Sp. z o.o.Katarzyna Kitlińska 2026-07-03 11:52:35	brak uwag
5	FIBEE IV sp. z o.o.	FIBEE4-Agnieszka Krasoń 2026-07-02 10:18:26	FIBEE IV SP Z O.O. Wysogotowo, ul. Wierzbowa 84, 62-081 Przeźmierowo, informuje, iż na dzień 02.07.2026 r., we wskazanej lokalizacji nie występuje infrastruktura FIBEE IV SP Z O.O. będąca w kolizji z opracowywanym projektem. Przy natrafieniu w trakcie wizji lokalnej dokonywanej przez projektanta lub podczas robót ziemnych, na urządzenia FIBEE IV SP Z O.O. nie naniesione na podkład mapowy, należy je zabezpieczyć i powiadomić FIBEE IV SP Z O.O. (tel. 61 222 22 11, fax 61 222 11 11) w celu ustalenia trybu dalszego postępowania.
6	GAZ SYSTEM Piotr Feldmann	GAZ-SYSTEM Feldmann Piotr 2026-07-02 11:29:53	brak uwag
7	Polskie Sieci Elektroenergetyczne S. A	Polskie Sieci Elektroenergetyczne S.A. Marcin 2026-07-03 11:03:49	brak uwag
8	EuRoPol GAZ s.a.System Gazociągów Tranzytowych Tomasz Pietrak	EuRoPol GAZ s.a. Tomasz Pietrak 2026-07-02 12:05:43	brak uwag
9	Operator Gazociągów Przesyłowych GAZ-SYSTEM S.A.	GAZ-SYSTEM Janusz Wesołowski 2026-07-02 11:06:59	brak uwag

INSTYTUCJE ZAWIADOMIONE O NARADZIE KOORDYNACYJNEJ, KTÓRE W NIEJ NIE UCZESTNICZYŁY

Lp.	Nazwa Instytucji
1	Przewodniczący Narady Koordynacyjnej
2	Orange Polska S.A.
3	Wydział Architektury i Budownictwa
4	G.P.U. "ALGAWA" Sp. z o.o.
5	ENERGA Oświetlenie Sp. z o.o.
6	Gmina Miejska Ciechocinek
7	Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Spółka z o.o.
8	Zarząd Dróg Powiatowych w Aleksandrowie Kujawskim
9	Komunalne Przedsiębiorstwo Użyteczności Publicznej EKOCIECH w Ciechocinku
10	ZDW w Bydgoszczy
11	Światłowod Inwestycje Sp. z o. o.
12	CITYLINK TELECOM SP. Z O.O.
13	P4 Sp. z o.o.
14	Exatel S.A.
15	Kujawsko-Pomorskie Centrum Kujawsko-Pomorskie Centrum Kompetencji Cyfrowych Spółka z o.o.

Zgodnie z art 28ba ust. 1 Prawo Geodezyjne i Kartograficzne (Dz.U.2021.1990 t.j.) Nieobecność na naradzie koordynacyjnej podmiotu należycie zawiadomionego o jej miejscu i terminie nie stanowi przeszkody do jej przeprowadzenia. Przyjmuje się, że podmiot ten nie składa zastrzeżeń do usytuowania projektowanej sieci uzbrojenia terenu przedstawionego w planie sytuacyjnym, o którym mowa w art. 28b ust. 3.

Załącznikiem do niniejszego protokołu jest mapa z projektem usytuowania sieci uzbrojenia



Signed by /
Podpisano przez:

Piotr Chrupek

Date / Data:
2026-07-08 10:36

Województwo: kujawsko-pomorskie
Powiat: aleksandrowski
Jednostka ewidencyjna: 040102_1 Ciechocinek
Obręb ewidencyjny: 0001 Ciechocinek

MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH
SKALA 1:500

1. Układ współrzędnych płaskich: 2000 pas 6, układ wysokości: PL-EVRF2007-NH
2. Identyfikator zgłoszenia: GN.Go.6640.881.2026
3. Mapa aktualna w danym zakresie na dzień: 14.06.2026r.



Toruń ul. Grudziądzka 132 tel. 602136444
www.geodezja-torun.com.pl



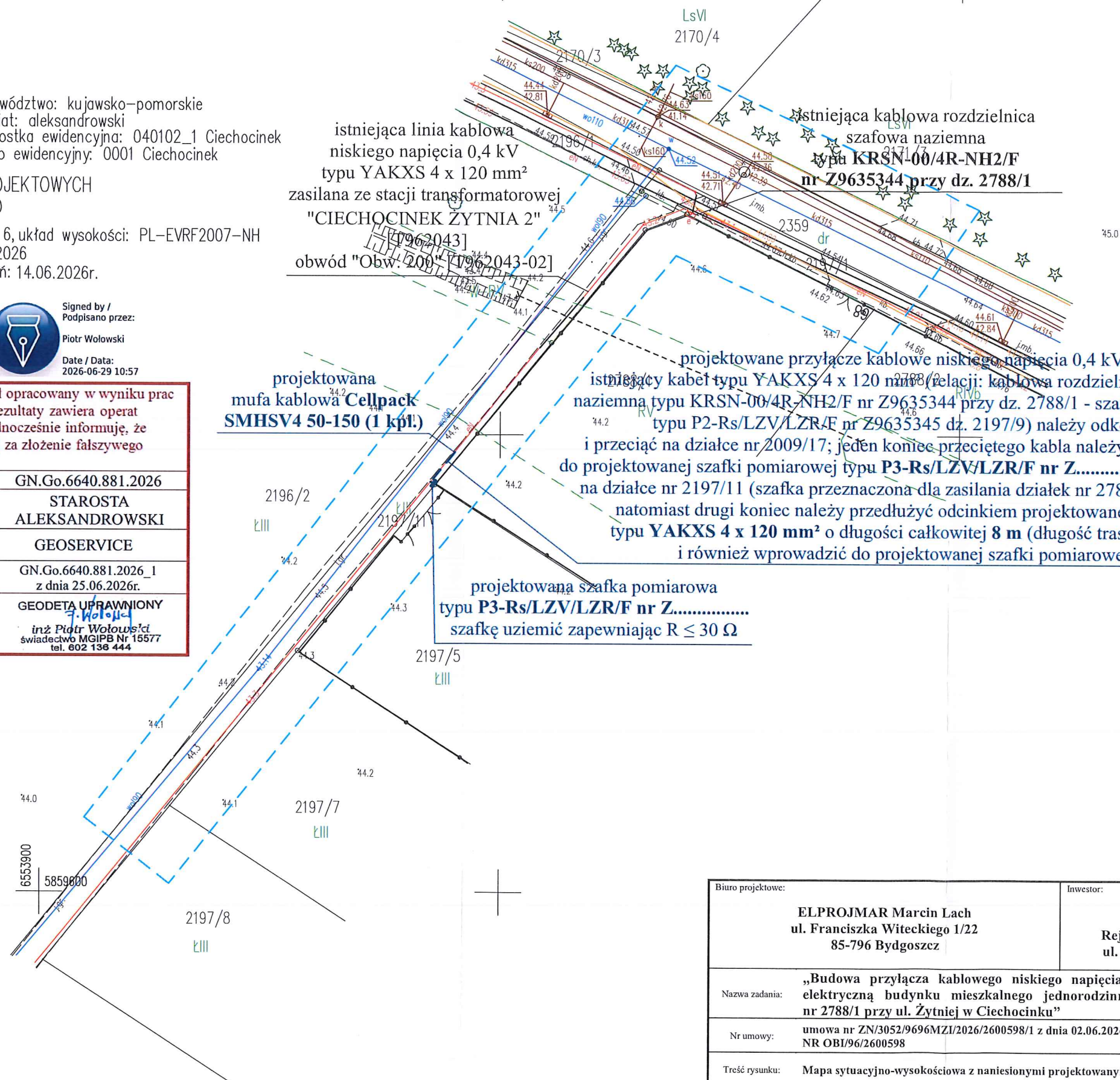
Signed by /
Podpisano przez:

Piotr Wołowski

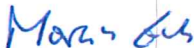
Date / Data:
2026-06-29 10:57

Poświadczam, że niniejszy dokument został opracowany w wyniku prac geodezyjnych i kartograficznych, których rezultaty zawiera operat techniczny pozytywnie zweryfikowany. Jednocześnie informuję, że jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia.

Identyfikator zgłoszenia prac geodezyjnych	GN.Go.6640.881.2026
Organ służby geodezyjnej, który otrzymał zgłoszenie	STAROSTA ALEKSANDROWSKI
Wykonawca prac geodezyjnych	GEOSERVICE
Nr oraz data sporządzenia dokumentu zawierającego wynik pozytywnej weryfikacji	GN.Go.6640.881.2026_1 z dnia 25.06.2026r.
Imię i nazwisko oraz nr uprawnień zawodowych kierownika prac	GEODETA UPRAWNIONY inż. Piotr Wołowski świadectwo MGIPB Nr 15577 tel. 602 136 444



STAROSTA ALEKSANDROWSKI
Niniejsza dokumentacja była przedmiotem
narady koordynacyjnej, która odbyła się
za pomocą środków komunikacji elektronicznej
Data narady: 2026-07-08
Znak sprawy: GN.Gz.6630.138.2026
Uwagi i zalecenia zostały zawarte w protokole
z narady koordynacyjnej z dnia: 2026-07-08
Przewodniczący narady: Piotr Chrupek

Biuro projektowe:		Inwestor:	
ELPROJMAR Marcin Lach ul. Franciszka Witeckiego 1/22 85-796 Bydgoszcz		Energa-Operator S.A. Oddział w Toruniu Rejon Dystrybucji w Radziejowie ul. Brzeska 19, 88-200 Radziejów	
Nazwa zadania:		„Budowa przyłącza kablowego niskiego napięcia 0,4 kV dla zasilania w energię elektryczną budynku mieszkalnego jednorodzinnego (dwulokalowego) na działce nr 2788/1 przy ul. Żytniej w Ciechocinku”	
Nr umowy:		umowa nr ZN/3052/9696MZI/2026/2600598/1 z dnia 02.06.2026 r. NR OBI/96/2600598	
Treść rysunku:		Mapa sytuacyjno-wysokościowa z naniesionymi projektowanymi urządzeniami elektroenergetycznymi	
Projektant:		Miejscowość/Miasto:	
mgr inż. Marcin Lach uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych nr ewidencyjny KUP/0144/POOE/05		Ciechocinek ul. Żytnie	
		Gmina:	
		M. Ciechocinek	
		Województwo:	
		kujawsko-pomorskie	
Data:	Podpis:	Podziałka:	Nr rys.:
02.07.2026 r.		1:500	E – 1

OPIS TECHNICZNY

1. Dane wyjściowe do opracowania

- zlecenie inwestora Energa-Operator S.A. Oddział w Toruniu,
- warunki przyłączenia do sieci elektroenergetycznej wydane przez Energa-Operator S.A. Oddział w Toruniu Rejon Dystrybucji w Radziejowie,
- inwentaryzacja istniejącej sieci elektroenergetycznej,
- uzgodnienia branżowe i z właścicielami działek,
- aktualna mapa sytuacyjno-wysokościowa w skali 1:500,
- obowiązujące normy i przepisy,
- obowiązujące standardy Energa-Operator S.A.

2. Zakres projektowania

Kategoria obiektu budowlanego: XXVI.

Projekt obejmuje budowę przyłącza kablowego niskiego napięcia 0,4 kV w celu zasilania w energię elektryczną budynku mieszkalnego jednorodzinnego (dwulokalowego) na działce nr 2788/1 (obręb Ciechocinek) przy ul. Żytniej w Ciechocinku.

3. Przyłączy kablowe niskiego napięcia 0,4 kV

Projektowane przyłączy kablowe niskiego napięcia 0,4 kV należy wykonać jako wpinkę w istniejącą linię kablową niskiego napięcia typu YAKXS 4 x 120 mm² zasilaną ze stacji transformatorowej „CIECHOCINEK ŻYTANIA 2” [T962043], obwód „Obw. 200” [T962043-02]. Istniejący kabel typu YAKXS 4 x 70 mm² relacji: kablowa rozdzielnica szafowa naziemna typu KRSN-00/4R-NH2/F nr Z9635344 przy dz. 2788/1 – szafka pomiarowa typu P2-Rs/LZV/LZR/F nr Z9635345 dz. 2197/9, należy odkopać i przeciąć na działce nr 2009/17 (obręb Ciechocinek). Jeden koniec przeciętego kabla należy wprowadzić do projektowanej szafki pomiarowej typu **P3-Rs/LZV/LZR/F nr Z9637328** usytuowanej na działce nr 2197/11 (obręb Ciechocinek), natomiast drugi koniec należy przedłużyć odcinkiem projektowanego kabla typu **YAKXS 4 x 120 mm²** o długości całkowitej **8 m** (długość trasowa 5 m) i również wprowadzić do projektowanej szafki pomiarowej. Projektowana szafka pomiarowa typu **P3-Rs/LZV/LZR/F nr Z9637328** przeznaczona dla zasilania w energię elektryczną działek nr 2788/1 (2 lokale) i 2197/5 (obręb Ciechocinek). Trasa projektowanego przyłącza przebiega w całości po działce nr 2197/11 (obręb Ciechocinek).

Projekt nie obejmuje prac na działkach nr 2788/1 i 2197/5 (obręb Ciechocinek).

Przecięty kabel należy połączyć z projektowanym odcinkiem przy pomocy mufy kablowej typu **Cellpack SMHSV4 50-150** (1 kpl.).

W pobliżu istniejących urządzeń podziemnych prace należy wykonywać ręcznie. Dokładną lokalizację istniejących urządzeń podziemnych należy określić na podstawie wykopów próbnych.

Dokładny przebieg projektowanego przyłącza kablowego oraz lokalizację szafki pomiarowej pokazano na mapie sytuacyjno-wysokościowej (rys. nr E – 1).

Projektowane przyłączy kablowe niskiego napięcia 0,4 kV układać na głębokości 1,0 m (odległość od powierzchni ziemi do górnej powierzchni kabla lub rury osłonowej).

W projektowanej szafce pomiarowej należy zamontować dwa trójfazowe ogranicznik mocy 25 A (przeznaczony dla dwóch lokali w budynku na działce nr 2788/1) oraz jako zabezpieczenie zwarciovowe wkładki topikowe typu WT-00/gF 50 A 500 V (3 szt.) w rozłączniku bezpiecznikowym skrzynkowym 160 A. W szafce przewidziano rezerwę dla zasilania działki nr 2197/5 (obręb Ciechocinek).

Zacisk PEN w projektowanej szafce pomiarowej należy uziemić zapewniając rezystancję uziemienia $R \leq 30 \Omega$.

W istniejącej kablowej rozdzielnicy szafowej naziemnej typu KRSN-00/4R-NH2/F nr Z9635344 przy dz. 2788/1 oraz w istniejącej szafce pomiarowej typu P2-Rs/LZV/LZR/F nr Z9635345 dz. 2197/9 należy uaktualnić opisy kabla i schematy.

Prace należy wykonywać zgodnie z wszystkimi uzgodnieniami zamieszczonymi w projekcie.

Kabel układać w wykopie na warstwie piasku o grubości co najmniej 10 cm. Ułożony kabel należy zasypać warstwą piasku o grubości co najmniej 10 cm, a następnie warstwą piasku lub gruntu rodzimego. Trasę przyłącza kablowego oznaczyć na całej długości folią koloru niebieskiego ułożoną w wykopie 25-35 cm ponad kablami. Kabel wyposażyć w trwałe oznaczniki rozmieszczone w odstępach nie większych niż 10 m oraz przy mufach i w miejscach charakterystycznych.

Po wykonaniu prac teren należy przywrócić do stanu pierwotnego.

Przyłącze kablowe niskiego napięcia 0,4 kV zaprojektowano w oparciu o normę:

- Norma SEP-E-004 Elektroenergetyczne i sygnalizacyjne linie kablowe. Projektowanie i budowa.

4. Ochrona dodatkowa od porażeń prądem elektrycznym

Z uwagi na istniejący układ sieci typu TN-C, jako ochronę od porażeń należy zastosować ochronę dodatkową polegającą na samoczynnym wyłączeniu zasilania.

**POWIADOMIĆ Z ODPOWIEDNIM WYPRZEDZENIEM WŁAŚCICIELI
O PLANOWANYCH WEJŚCIACH NA TEREN ICH DZIAŁEK CELEM REALIZACJI
PRZEDMIOTOWEJ INWESTYCJI!!!**

opracował:

Marcin Lach

Marcin Lach

OBLICZENIA SKUTECZNOŚCI OCHRONY OD PORAŻEŃ

Obliczenia wykonano na podstawie danych podanych przez Rejon Dystrybucji w Radziejowie.

obwód „Obw. 200” [T962043-02] zasilany z istniejącej stacji transformatorowej „CIECHOCINEK ŻYTANIA 2” [T962043] – odcinek od stacji transformatorowej do istniejącej szafki pomiarowej typu P2-Rs/LZV/LZR/F nr Z9635345 dz. 2197/9 (koniec obwodu), z uwzględnieniem projektowanego przyłącza do działek nr 2788/1 i 2197/5

istn. transformator na stacji „CIECHOCINEK ŻYTANIA 2” o mocy 160 kVA

$$R_T = 0,0162 \, \Omega \qquad X_T = 0,0467 \, \Omega$$

$$\text{istn.. YAKXS } 4 \times 240 \, \text{mm}^2 - 168 \, \text{m} \qquad R_j = 0,125 \, \frac{\Omega}{\text{km}} \qquad X_j = 0,08 \, \frac{\Omega}{\text{km}}$$

$$R = 2 * 0,125 * 0,168 = 0,042 \, \Omega \qquad X = 2 * 0,08 * 0,168 = 0,027 \, \Omega$$

$$\text{istn. + proj. YAKXS } 4 \times 120 \, \text{mm}^2 - 140 \, \text{m} + 8 \, \text{m} = 148 \, \text{m}$$

$$R_j = 0,253 \, \frac{\Omega}{\text{km}} \qquad X_j = 0,08 \, \frac{\Omega}{\text{km}}$$

$$R = 2 * 0,253 * 0,148 = 0,075 \, \Omega \qquad X = 2 * 0,08 * 0,148 = 0,024 \, \Omega$$

$$Z = \sqrt{R^2 + X^2} = \sqrt{(0,0162 + 0,042 + 0,075)^2 + (0,0467 + 0,027 + 0,024)^2} = \\ = \sqrt{0,018 + 0,0095} = 0,17 \, \Omega$$

$I_b = 200 \, \text{A}$ – istniejące zabezpieczenie wzdłużne w kablowej rozdzielnicy szafowej naziemnej typu KRSN-00/4R-NH2/F nr Z9635344

$k = 3,0$ – według katalogu ETI dla wkładki bezpiecznikowej WT-2C/gF 200 A (500 V)

$$I_a = I_b * k = 200,0 \, \text{A} * 3,0 = 600,0 \, \text{A}$$

$$I_a \leq \frac{U_0}{Z}$$

$$600,0 \, \text{A} \leq 0,8 * \frac{230}{0,17} \, \text{A}$$

$600,0 \, \text{A} \leq 1082,3 \, \text{A}$ – **WARUNEK OCHRONY ZOSTAŁ SPEŁNIONY**

UWAGA! Na etapie budowy należy dokonać pomiarów skuteczności ochrony od porażeń i w razie konieczności należy wymienić wkładki bezpiecznikowe na wkładki o krotności k jak powyżej.

26
KOLIZJE/SKRZYŻOWANIA

Projektowane przyłącze kablowe niskiego napięcia 0,4 kV nie krzyżuje się z drogami ani z istniejącą infrastrukturą podziemną.

Po wykonaniu prac teren należy przywrócić do stanu pierwotnego.

W pobliżu istniejących urządzeń podziemnych prace należy wykonywać ręcznie. Dokładną lokalizację istniejących urządzeń podziemnych należy określić na podstawie wykopów próbnych.

PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU – OPIS

1. PRZEDMIOT INWESTYCJI

Projekt obejmuje budowę przyłącza kablowego niskiego napięcia 0,4 kV w celu zasilania w energię elektryczną budynku mieszkalnego jednorodzinnego (dwulokalowego) na działce nr 2788/1 (obręb Ciechocinek) przy ul. Żytniej w Ciechocinku.

2. ISTNIEJĄCY STAN ZAGOSPODAROWANIA TERENU

- w obszarze planowych prac znajdują się: elektroenergetyczna linia kablowa niskiego napięcia 0,4 kV, gazociąg, wodociąg, kanalizacja, podziemna linia telekomunikacyjna/światłowód, droga miejska, droga wewnętrzna, istniejące budynki mieszkalne oraz gospodarcze wraz z istniejącym zagospodarowaniem terenu,
- istniejące rzędne wysokościowe terenu w stosunku do posadowienia projektowanych urządzeń tj. kabla i szafki pomiarowej oraz dodatkowe domiary pokazano na mapie sytuacyjno-wysokościowej z naniesionym projektem przyłącza kablowego (rys. E – 1),
- istniejące i projektowane nawierzchnie: droga wewnętrzna jest drogą gruntową; po wykonaniu prac teren przywrócić do stanu pierwotnego,
- wielkości powierzchni pasa drogowego zajętego przez projektowane urządzenia: NIE DOTYCZY,
- wykaz innych istniejących opracowań w obszarze projektowanych sieci i urządzeń: lokalizację projektowanego przyłącza uzgodniono na Naradzie Koordynacyjnej przy Starostwie Powiatowym w Aleksandrowie Kujawskim – należy stosować się do uwag zawartych w protokole.

3. PROJEKTOWANE ZAGOSPODAROWANIE TERENU

Obszar objęty projektem zostanie zagospodarowany poprzez budowę przyłącza kablowego niskiego napięcia 0,4 kV wraz z szafką pomiarową. Prace ziemne przy budowie należy wykonywać tak, aby uniknąć uszkodzeń istniejącej infrastruktury naziemnej i podziemnej.

Projektowana budowa przyłącza kablowego nie wymaga zmian w ukształtowaniu terenu i układzie komunikacyjnym sieci uzbrojenia terenu. Prace będą prowadzone w pobliżu istniejącego uzbrojenia podziemnego i naziemnego z zachowaniem odległości od tych urządzeń zgodnie z obowiązującymi przepisami i normami.

4. ZESTAWIENIE POWIERZCHNI POSZCZEGÓLNYCH CZĘŚCI ZAGOSPODAROWANIA TERENU

Projekt obejmuje montaż przyłącza kablowego niskiego napięcia 0,4 kV:

- typu YAKXS 4 x 120 mm² o całkowitej długości 8 m (długość trasowa wynosi 5 m),
- budowę szafki pomiarowej – 1 szt.

5. DANE INFORMUJĄCE O TERENIE

Teren planowej inwestycji obejmuje działkę nr 2197/11 (obręb Ciechocinek), która jest własnością osób fizycznych.

Ewentualne odpady należy gromadzić w sposób gwarantujący ochronę gruntu i wód podziemnych a ich wywóz należy realizować za pośrednictwem koncesjonowanego przewoźnika.

Prace ziemne oraz inne prace związane z wykorzystaniem sprzętu mechanicznego lub urządzeń technicznych, prowadzone w obrębie bryły korzeniowej drzew i krzewów na terenie zieleni lub terenów zadrzewionym powinny być wykonane w sposób najmniej szkodzący drzewom i krzewom.

Po zakończeniu robót należy doprowadzić teren inwestycji do stanu pierwotnego.

W przypadku natrafienia w trakcie prowadzonych prac ziemnych na kopalne szczątki roślin lub zwierząt należy niezwłocznie powiadomić o tym Wojewodę Kujawsko-Pomorskiego, a gdy nie jest to możliwe – właściwego wójta, burmistrza lub prezydenta.

6. DANE OKREŚLAJĄCE WPŁYW EKSPLOATACJI GÓRNICZEJ NA TEREN

Nie dotyczy przedmiotowej inwestycji.

7. INFORMACJE I DANE O CHARAKTERZE I CECHACH ISTNIEJĄCYCH I PRZEWIDYWANYCH ZAGROŻEŃ DLA ŚRODOWISKA ORAZ HIGIENY I ZDROWIA UŻYTKOWNIKÓW

Projektowane przyłącze kablowe nie stanowi zagrożenia dla środowiska i zdrowia użytkowników sąsiadujących z urządzeniami oraz dla otoczenia. Na trasie budowy przyłącza kablowego nie zachodzi konieczność wycinki drzew.

Budowane przyłącze kablowe, dzięki zastosowaniu odpowiednich materiałów nie zagraża środowisku i są bezpieczne dla użytkowników oraz otoczenia.

Projektowana szafka pomiarowa ma odpowiednią budowę, ochronę przed ingerencją osób trzecich oraz odpowiednie atesty i certyfikaty dopuszczające ją do ogólnego stosowania w budownictwie.

8. INNE DANE

Dojazd do terenu inwestycji został ustalony istniejącą siecią dróg. Wszelkie wejścia na teren objęty inwestycją zostały uzgodnione z ich właścicielami.

Po wykonaniu prac teren inwestycji zostanie przywrócony do stanu pierwotnego.

Prace zostaną wykonywane zgodnie z wszelkimi uzgodnieniami uzyskanymi na etapie projektowania, zarówno z instytucjami, jak i z właścicielami działek.

9. OBSZAR ODDZIAŁYWANIA OBIEKTU

Obszarem oddziaływania projektowanego obiektu jest działka, na której wykonywane będą prace t. j. działka nr 2197/11 (obręb Ciechocinek).

Projekt nie obejmuje prac na działkach nr 2788/1 i 2197/5 (obręb Ciechocinek)

Projektowany obiekt nie powoduje ograniczenia w możliwości zagospodarowania lub zabudowy sąsiednich nieruchomości. Sąsiednie nieruchomości nie znajdują się w obszarze oddziaływania projektowanego obiektu.

10. UWAGI

Prace należy wykonywać zgodnie z wszystkimi uzgodnieniami zamieszczonymi w projekcie.

Wszystkie prace należy wykonać zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasady wiedzy technicznej, z zachowaniem zasad BHP. Ponadto, należy zwrócić uwagę na zapewnienie bezpiecznej odległości od czynnych przewodów sieci elektroenergetycznej. Materiały na budowę należy składować we właściwy sposób, zgodnie z odrębnymi przepisami. Należy we właściwy

sposób oznakować oraz wygrodzić teren prac odbywający się w pasie dróg dojazdowych, zapewniając jednocześnie płynny ruch samochodowy i pieszy. Dodatkowo, prace należy wykonywać w stanie beznapięciowym (z wyjątkiem prac wykonywanych w technologii PPN), a dla zwiększenia bezpieczeństwa – wykonać, w odpowiednich miejscach, uziemienia linii napowietrznej (w razie takiej potrzeby).

W projekcie, na mapie sytuacyjno-wysokościowej podano rzędne miejsca posadowienia szafki pomiarowej oraz rzędną terenu w miejscu posadowienia szafki. Przyjęto głębokość posadowienia rozdzielnic na głębokości 0,7 m w stosunku do rzędnej terenu. Rzędne terenu zostały podane zgodnie ze stanem terenu na dzień opracowywania projektu oraz faktem, że właściciel nie zasygnalizował innej docelowej rzędnej granicy jego działki.

Przed zakończeniem prac należy wykonać wszystkie niezbędne pomiary, dokonać inwentaryzacji geodezyjnej a następnie zgłosić do odbioru przez Inwestora.

Całość prac wykonawczych należy zrealizować w oparciu o niniejszy projekt, ze szczególnym uwzględnieniem informacji zawartych w uzyskanych uzgodnieniach, opiniach oraz innych dokumentach stanowiących integralną część dokumentacji projektowej.

**POWIADOMIĆ Z ODPOWIEDNIM WYPRZEDZENIEM WŁAŚCICIELI
O PLANOWANYCH WEJŚCIACH NA TEREN ICH DZIAŁEK CELEM REALIZACJI
PRZEDMIOTOWEJ INWESTYCJI!!!**

opracował:

Marcin Lach

Marcin Lach

ZESTAWIENIE MONTAŻOWE PROJEKTOWANEGO PRZYŁĄCZA KABLOWEGO nn - 0,4 kV

1.	Kabel nn 0,4 kV typu YAKXS 4 x 120 mm ² , w tym:	8	m
	trasa	5	m
	falistość + podłączenie szafki pomiarowej	3	m
2.	Szafka pomiarowa P3-Rs/LZV/LZR/F	1	kpl.
3.	Ogranicznik mocy ETIMAT T 3p 25 A	2	szt.
4.	Wkładka bezpiecznikowa WT-00/gF 50 A (500 V)	3	szt.
5.	Mufa kablowa typu Cellpack SMHSV4 50-150	1	kpl.
6.	Plastikowy oznacznik kablowy	6	szt.
7.	Grawerowany oznacznik szafki pomiarowej	1	szt.
8.	Grawerowany oznacznik kablowy	6	szt.
9.	Tabliczka ze schematem	3	szt.
10.	Palczatka termokurczliwa czteropalczysta AKF1	2	szt.
11.	Folia niebieska	6	m
12.	Piasek drobnoziarnisty jako podsypka (1 m ³ /10 m kabla)	0,6	m ³
13.	Zamek energetyczny Master Key bez klucza	1	szt.
14.	Zamek energetyczny Master Key z kluczem	2	szt.
15.	Wypełniacz do złączy keramzyt	0,06	m ³
Uziemienie projektowanej szafki pomiarowej:			
16.	Pręt uziemiający UPBZ 16/1500 z końc. zaostrzoną Bezipol	1	szt.
17.	Pręt uziemiający UPB 16/1500 Bezipol	5	szt.
18.	Łącznik uziomowy UKP 16/70/4 Bezipol	1	szt.
19.	Bednarka FeZn 25 x 4 mm	10	m
20.	Śruba ocynk. z nakr., podkł. okr. i spr. M10 x 25	4	kpl.

ZESTAWIENIE NAPRAWIANEJ NAWIERZCHNI

Trawnik	Szerokość	m	1
	Długość	m	6
	POWIERZCHNIA NAPRAWIANEJ NAWIERZCHNI	m²	6,00

Województwo: kujawsko-pomorskie
Powiat: aleksandrowski
Jednostka ewidencyjna: 040102_1 Ciechocinek
Obręb ewidencyjny: 0001 Ciechocinek

MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH
SKALA 1:500

1. Układ współrzędnych płaskich: 2000 pas 6, układ wysokości: PL-EVRF2007-NH
2. Identyfikator zgłoszenia: GN.Go.6640.881.2026
3. Mapa aktualna w danym zakresie na dzień: 14.06.2026r.



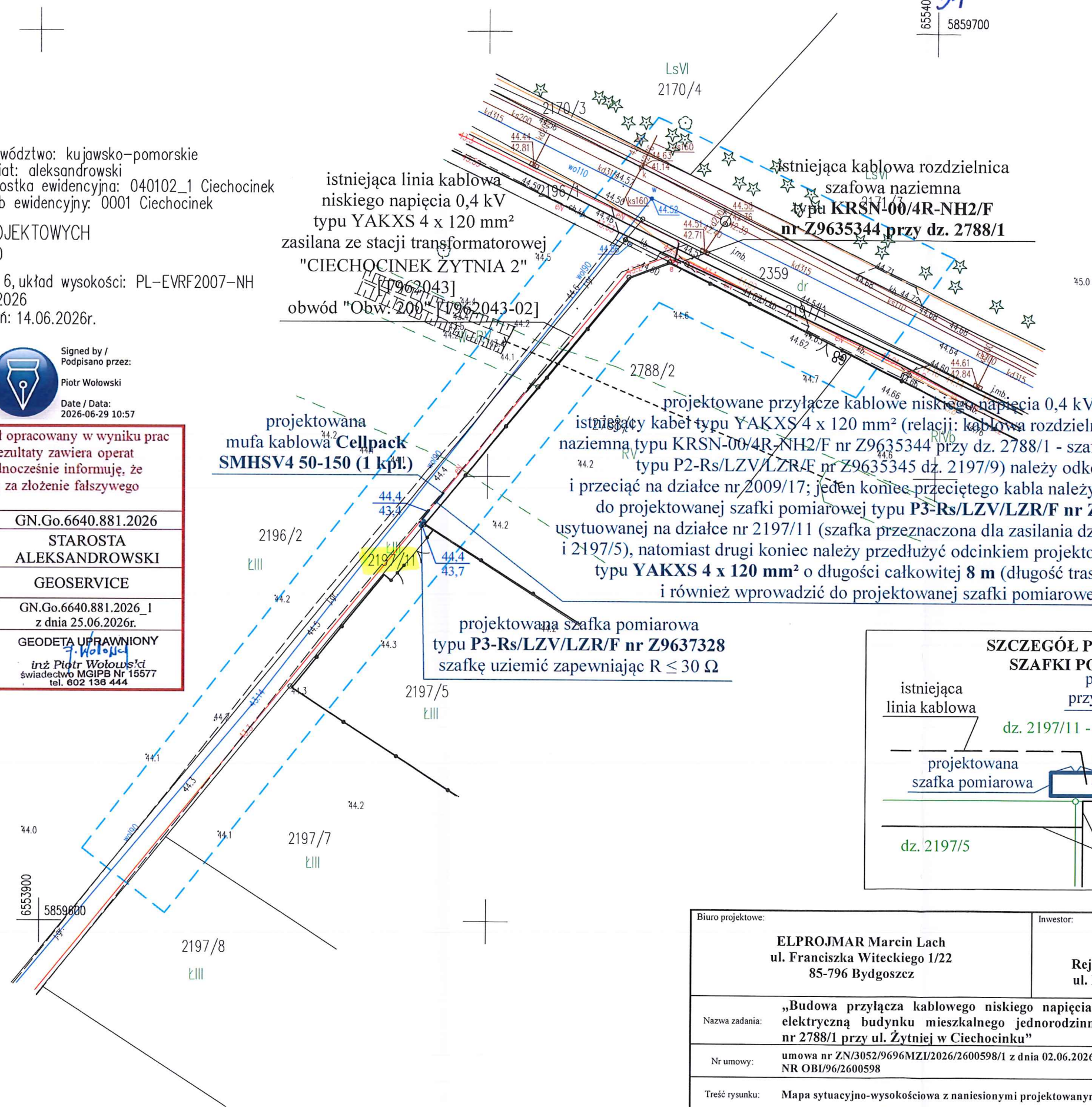
Toruń ul. Grudziądzka 132 tel. 602 136 444
www.geodezja-torun.com.pl



Signed by /
Podpisano przez:
Piotr Wołowski
Date / Data:
2026-06-29 10:57

Poświadczam, że niniejszy dokument został opracowany w wyniku prac geodezyjnych i kartograficznych, których rezultaty zawiera operat techniczny pozytywnie zweryfikowany. Jednocześnie informuję, że jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia.

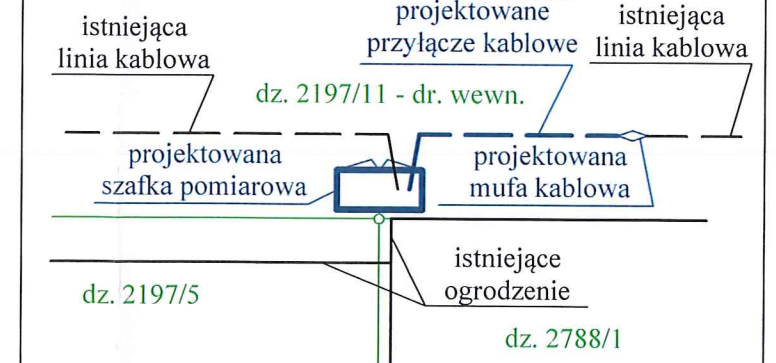
Identyfikator zgłoszenia prac geodezyjnych	GN.Go.6640.881.2026
Organ służby geodezyjnej, który otrzymał zgłoszenie	STAROSTA ALEKSANDROWSKI
Wykonawca prac geodezyjnych	GEOSERVICE
Nr oraz data sporządzenia dokumentu zawierającego wynik pozytywnej weryfikacji	GN.Go.6640.881.2026_1 z dnia 25.06.2026r.
Imię i nazwisko oraz nr uprawnień zawodowych kierownika prac	GEODETA UPRAWNIONY inż. Piotr Wołowski świadectwo MGIPB Nr 15577 tel. 602 136 444



Poświadczam, że kopia mapy do celów projektowych jest zgodna z oryginałem

Marcin Lach

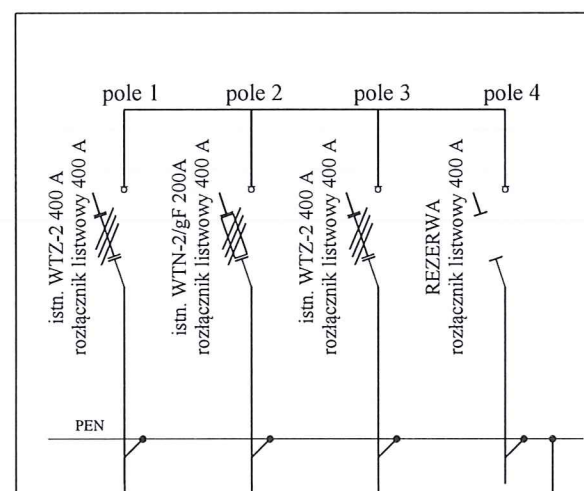
SZCZEGÓŁ POSADOWIENIA
SZAFKI POMIAROWEJ



Biuro projektowe: ELPROJMAR Marcin Lach ul. Franciszka Witeckiego 1/22 85-796 Bydgoszcz		Inwestor: Energa-Operator S.A. Oddział w Toruniu Rejon Dystrybucji w Radziejowie ul. Brzeska 19, 88-200 Radziejów	
Nazwa zadania: „Budowa przyłącza kablowego niskiego napięcia 0,4 kV dla zasilania w energię elektryczną budynku mieszkalnego jednorodzinnego (dwulokalowego) na działce nr 2788/1 przy ul. Żytniej w Ciechocinku”			
Nr umowy: umowa nr ZN/3052/9696MZI/2026/2600598/1 z dnia 02.06.2026 r. NR OBI/96/2600598			
Treść rysunku: Mapa sytuacyjno-wysokościowa z naniesionymi projektowanymi urządzeniami elektroenergetycznymi			
Projektant: mgr inż. Marcin Lach uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych nr ewidencyjny KUP/0144/POOE/05		Miejscowość/Miasto: Ciechocinek ul. Żytnia	
		Gmina: M. Ciechocinek	
		Województwo: kujawsko-pomorskie	
Data: 01.09.2026 r.	Podpis: 	Podziałka:	Nr rys.:
		1:500	E – 1

istniejąca szafka pomiarowa
typu P2-Rs/LZV/LZR/F nr Z9635345
usytuowana na działce nr 2197/9

istniejąca kablowa rozdzielnica szafowa naziemna
typu **KRSN-00/4R-NH2/F** nr **Z9635344**
usytuowana przy działce 2788/1



kierunek
ST "CIECHOCINEK
ŻYTANIA 2" [T962043]

$$R \leq 30 \, \Omega - \text{istn.}$$

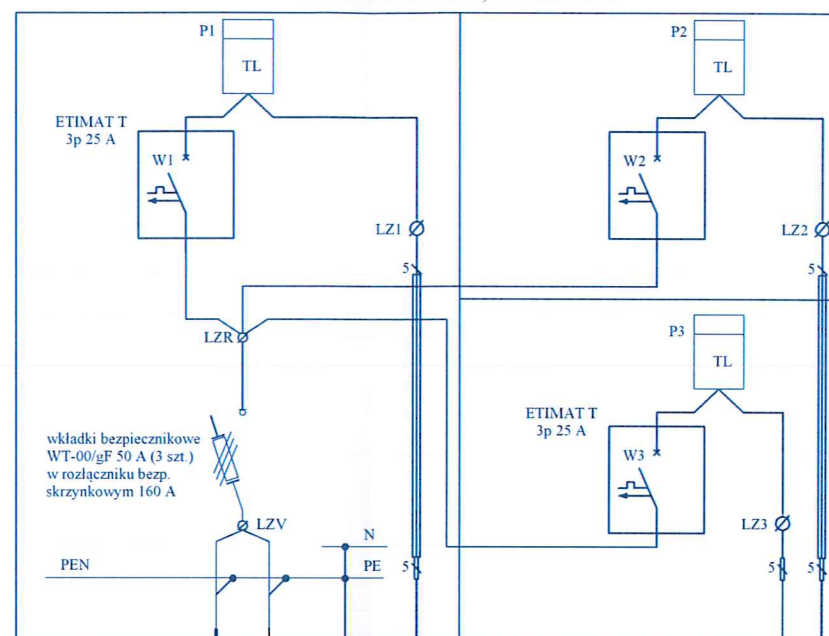
istniejąca linia kablowa
niskiego napięcia 0,4 kV
typu YAKXS 4 x 120 mm²

istniejąca linia kablowa
niskiego napięcia 0,4 kV
typu YAKXS 4 x 240 mm²
zasilana ze stacji transformatorowej
"CIECHOCINEK
ŻYTNIA 2" [T962043]
obwód "Obw. 200" [T962043-02]

projektowana
mufa kablowa Cellpack
typu SMHSV4 50-150 (1 kpl.)

kierunek
P1-Rs/LZV/F
nr Z9635619
dz. 2169/18

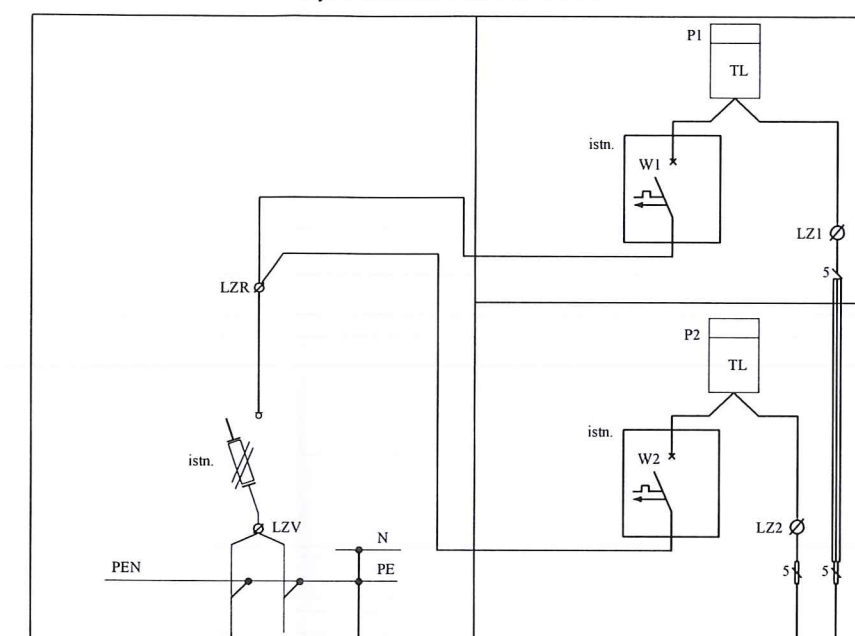
projektowane przyłącze kablowe niskiego napięcia 0,4 kV:
istniejący kabel typu YAKXS 4 x 120 mm² (relacji: kablowa rozdzielnica szafowa
naziemna typu KRSN-00/4R-NH2/F nr Z9635344 przy dz. 2788/1 - szafka pomiarowa
typu P2-Rs/LZV/LZR/F nr Z9635345 dz. 2197/9) należy odkopać
i przeciąć na dziale nr 2009/17; jeden koniec przeciętego kabla należy wprowadzić
do projektowanej szafki pomiarowej typu **P3-Rs/LZV/LZR/F nr Z9637328** usytuowanej na dziale
nr 2197/11 (szafka przeznaczona dla zasilania działek nr 2788/1 i 2197/5), natomiast drugi koniec należy
przedłużyć odcinkiem projektowanego kabla typu **YAKXS 4 x 120 mm²** o długości całkowitej **8 m**
(długość trasowa 5 m) i również wprowadzić do projektowanej szafki pomiarowej



działka
nr 2788/2
lokal nr 1

działka
nr 2197/5
REZERWA

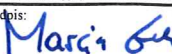
istniejąca linia kablowa
niskiego napięcia 0,4 kV
typu YAKXS 4 x 120 mm²



działka
nr 2197/9

działka
nr 2197/10

UKŁAD SIECI TN-C

Biuro projektowe: ELPROJMAR Marcin Lach ul. Franciszka Witeckiego 1/22 85-796 Bydgoszcz		Inwestor: Energa-Operator S.A. Oddział w Toruniu Rejon Dystrybucji w Radziejowie ul. Brzeska 19, 88-200 Radziejów	
Nazwa zadania: „Budowa przyłącza kablowego niskiego napięcia 0,4 kV dla zasilania w energię elektryczną budynku mieszkalnego jednorodzinnego (dwulokalowego) na działce nr 2788/1 przy ul. Żytniej w Ciechocinku”			
Nr umowy: umowa nr ZN/3052/9696MZI/2026/2600598/1 z dnia 02.06.2026 r. NR OBI/96/2600598			
Treść rysunku: Schemat projektowanego przyłącza kablowego niskiego napięcia 0,4 kV			
Projektant: mgr inż. Marcin Lach uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych nr ewidencyjny KUP/0144/POOE/05		Miejscowość/Miasto: Ciechocinek ul. Żytnia Gmina: M. Ciechocinek Województwo: kujawsko-pomorskie	
Data: 01.09.2026 r.	Podpis: 	Podziałka: —	Nr rys.: E — 2

INFORMACJA DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA I OCHRONY ZDROWIA

1. Nazwa i adres obiektu budowlanego

„Budowa przyłącza kablowego niskiego napięcia 0,4 kV dla zasilania w energię elektryczną budynku mieszkalnego jednorodzinnego (dwulokalowego) na działce nr 2788/1 przy ul. Żytniej w Ciechocinku”

2. Nazwa i adres inwestora

Energa-Operator S.A.
Oddział w Toruniu
ul. Gen. J. Bema 128
87-100 Toruń

3. Imię i nazwisko oraz adres projektanta sporządzającego informację

mgr inż. Marcin Lach
ELPROJMAR Marcin Lach
ul. Franciszka Witeckiego 1/22
85-796 Bydgoszcz

1. Zakres robót dla całego zamierzenia budowlanego oraz kolejność realizacji poszczególnych obiektów

Zamierzeniem budowlanym jest budowa przyłącza kablowego niskiego napięcia 0,4 kV w celu zasilania w energię elektryczną budynku mieszkalnego jednorodzinnego (dwulokalowego) na działce nr 2788/1 (obręb Ciechocinek) przy ul. Żytniej w Ciechocinku.

Kolejność realizacji przedsięwzięcia:

- wytyczenie geodezyjne,
- wytyczenie istniejącego uzbrojenia podziemnego i jego lokalizacja na podstawie przekopów próbnych,
- wyłączenie istniejącej linii spod napięcia,
- wykonanie robót ziemnych ręcznie lub mechanicznie z odkładem ziemi wzdłuż wykopów,
- układanie w wykopie projektowanego kabla niskiego napięcia 0,4 kV,
- montaż szafki pomiarowej,
- wprowadzanie projektowych kabli do szafki pomiarowej oraz wykonanie niezbędnych prac montażowych (ręcznie lub z użyciem dodatkowych narzędzi) w tym wykonanie instalacji uziemiającej,
- inwentaryzacja geodezyjna,
- odbiór techniczny,
- przywrócenie terenu do stanu pierwotnego.

2. Wykaz istniejących obiektów budowlanych

Występują w nim:

elektroenergetyczna linia kablowa niskiego napięcia 0,4 kV, gazociąg, wodociąg, kanalizacja, podziemna linia telekomunikacyjna/światłowód, droga miejska, droga wewnętrzna, istniejące budynki mieszkalne oraz gospodarcze wraz z istniejącym zagospodarowaniem terenu.

3. Wskazanie elementów zagospodarowania działki lub terenu, które mogą stwarzać zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia ludzi

Stwarzać je może istniejące uzbrojenie terenu naziemne i podziemne:

- naziemne podczas pracy sprzętu,
- podziemne podczas wykonywania wykopów ręcznie lub mechanicznie,
- prace montażowe w pobliżu urządzeń będących pod napięciem.

Zagrożenie mogą stwarzać istniejące i projektowane sieci branżowe oraz projektowana i istniejąca zabudowa mieszkalno – gospodarcza wraz z aktualnym zagospodarowaniem terenu działek. Ponadto, należy zwrócić szczególną ostrożność przy wykonywaniu ww. czynności w drodze.

4. Wskazanie dotyczące przewidywanych zagrożeń występujących podczas realizacji robót budowlanych, określające skalę i rodzaje zagrożeń oraz miejsce i czas ich wystąpienia

- podczas pracy zwracać uwagę na istniejące podziemne i naziemne uzbrojenie terenu,
- w pobliżu istniejącego uzbrojenia terenu prace należy wykonywać ręcznie, pod nadzorem uprawnionego brygadzysty,
- miejsce wykopów należy odpowiednio oznakować,
- podczas pracy należy zachować normatywne odległości od linii elektroenergetycznych będących pod napięciem,
- przestrzegać przepisów dotyczących ochrony środowiska,

- przestrzegać zasad gospodarki odpadami.

5. Wskazanie sposobu prowadzenia instruktażu pracowników przed przystąpieniem do realizacji robót szczególnie niebezpiecznych

- zapoznanie pracowników z zakresem i charakterem robót, wynikającym z projektu,
- należy przeprowadzić wszelkie niezbędne szkolenia i instruktaże dla pracowników przed rozpoczęciem robót

Nie występują roboty szczególnie niebezpieczne.

Wszelkie prace wykonywane będą przez uprawnionych i przeszkolonych do prac elektrycznych pracowników pracujących pod nadzorem kierownika budowy i brygadzysty. Dodatkowo, należy poinformować pracowników o ewentualnych dodatkowych zagrożeniach podczas realizacji wspomnianej inwestycji.

6. Wskazanie środków technicznych i organizacyjnych, zapobiegających niebezpieczeństwom wynikającym z wykonywania robót budowlanych w strefach szczególnego zagrożenia zdrowia lub w ich sąsiedztwie, w tym zapewniających bezpieczną i sprawną komunikację, umożliwiającą szybką ewakuację na wypadek pożaru, awarii i innych zagrożeń

- zwrócić uwagę na zapewnienie bezpiecznej odległości od czynnych przewodów sieci elektroenergetycznej,
- pracowników należy wyposażyć we wszystkie niezbędne środki ochrony osobistej,
- sprzęt użyty na budowie musi być sprawny, aktualny i oznaczony znakiem CE,
- prace wykonywać w stanie beznapięciowym,
- należy we właściwy sposób oznakować oraz wygrodzić teren prac odbywający się w pasie drogi, zapewniając jednocześnie płynny ruch samochodowy i pieszy,
- wyposażenie bazy budowy w sprzęt ppoż. oraz w apteczkę,
- należy zachować wymagane odległości pracującego sprzętu i maszyn od czynnych urządzeń elektroenergetycznych oraz innych sieci podziemnych i naziemnych,
- materiały na budowę składować we właściwy sposób, zgodnie z odrębnymi przepisami,
- używać materiałów spełniających wymagania środowiskowe (ekologiczne),
- zabezpieczyć budowę w worki na śmieci.

Wszystkie prace należy wykonać zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasady wiedzy technicznej.

W ZWIĄZKU Z POWYŻSZYM NALEŻY SPORZĄDZIĆ PLAN BIOZ.

Podpis

Marcin Lach

Marcin Lach